



26.

2004



839-ԿՀ.

ԿԱՐՃԵՐ Օ Տ

ՔՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ

ՊԵՐԴԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

Ա ասն շահապետութեանց Մանկանց
Դրանսիլվանիոյ Հայաքաղաքի

Իւր Էպոքանին ականչուցուն



Դ Վ Ե Կ Ա Ծ

1 8 3 4

28 3566-44-3

Այս քրիստոնէական վարդապետութեան թուղթը
քըննըլվելով, և խորդըլվելով, որ տիպեցվի, Պատու-
ելի Անկիսդրադին պաշտօնաբար կըսանձնիմք :

'Ի Հայոքաղաքն Համի տեառն 1833. Դեկտեմ-
բերի 18ին :

Տեր Լուսի Շնոյեան,
Ճառագույտառեալ Հայուսաղաքի, և
Առաքերեց Աօլոգի :

Սուրբ Աքրահայ
Ազա և էլեանական
Գանյառեալ :

1870 || 833

Որ տիպեցվի, Հաստատվեցաւ 'Ի Հայոց քաղաքն
Ասմօշույվար . Դեկտեմբերի 24ին . 1833 :

Անկիսդրադի քաղվածքն :

Սուրբ Աքրահայ .
Առաջնորդ Դատավոր .

Սուրբ Աքրահայ .
'Ի բեպէ նօպորի :



Հ Ա Մ Ե Թ Օ Տ

Ք Ր Ի Ս Ո Ւ Ե Բ Կ Ա Ն

Վ Ա Ր Դ Ա Պ Ե Տ Ո Ւ Թ Ւ Բ Ն

- Հ ա յ . Լ ո ւ ն է ք ր ի ս տ ո ն է ա կ ա ն վ ա ր դ ա պ ե տ ո ւ թ ի ւ ն ը :
- Պ լ ի . Լ ո ւ ղ ա վ ա փ ա ռ հ ա ւ ա մ ա ր տ ո ւ թ ի ւ ն ը , վ ա ս մ ն ո ր ո յ և ա յ ս փ ո ք ը թ ո ւ ղ թ ս կ ա ն ա վ ա ն ի ք ր ի ս տ ո ն է ա կ ա ն :
- Հ ա յ . Վ ա ն ի գ լ խ ա ւ ո ր փ ա յ ի մ է ջ կ ո ւ տ ր վ ի ա յ ս ք ր ի ս տ ո ն է ա կ ա ն վ ա ր դ ա պ ե տ ո ւ թ ի ւ ն ը :
- Պ լ ի . Հ ի ն դ գ լ խ ա ւ ո ր , ու մ է կ ա վ ե լ ց ո ւ ց ա ծ փ ա յ ի մ ը մ է ջ :
- Հ ա յ . Ո լ ո ՞ ն ք ե ն ա յ ս փ ա յ ե ր ը :
- Պ լ ի . Ա ռ ա ջ ի ն ը է հ ա ւ ա տ ը .
- Խ ր կ ո ւ ս ո ւ մ ն ը չ ն յ ս ը .
- Խ ր կ ո ւ մ ը Ա է ր ը .
- Չ ո ր ս ո ւ մ ը Օ խ դ ը խ ո ր հ ր դ ը .
- Հ ի ն կ ո ւ մ ը ք ր ի ս տ ո ն է ա կ ա ն ճ շ մ ա ր տ ո ւ թ ի ւ ն ը .
- Ե ւ վ ե ր ջ ա պ է ս ա վ ե լ ց ո ւ ց ա ծ փ ա յ ը ա յ ս ի ն ք ն չ ո ր ս ե տ ի բ ա ն ե ր ը :
-

Գլուխ Ա :

Ի ՀԵՐԱ ՀԱՅ-ԹԱՐՈՒ :

Հ. Ի՞նչ է ուղղափառ քրիստոնէական հաւատը :
 Պի. Քրիստոնէական ուղղափառ հաւատն է Աստու-
 ծոյ պարզեն, որնոր կուլուսաւորէ զմեր միտքը,
 ու կանէ, որ հաստատ հաւատամբ ինչ որ Աս-
 տուած յայտնիլ է, և մայր սուրբ Խկեղեցին հաւ-
 ատալու կուդնէ :

Հ. Ի՞նչ պէտք է, որ ամէն խելեհաս մարդ գիտնայ,
 ու հաւատայ որ փրկըվի :

Պի. Ամէն խելեհաս մարդ պէտք է որ գիտնայ, և
 հաւատայ որ փրկըվի՝

։ Օձէ մէկ Աստուած մը կայ :

Ե. Օձէ Աստուած արդար դատաւոր է, ովոր դա-
 շեկը կիպաշխըշէ, ու խուծածը կիպատժէ :

Ֆ. Օձէ իրեք Աստուածային անձինք են մի բնու-
 թեամբ, և մի Աստուածութեամբ Հայր, Որդի,
 և սուրբ Հոգի :

Շ. Օձէ երկուսում Աստուածային անձն մարդ
 դարձիլ է, որ խաչին վրայ մեռնելով աղատէ
 զմեզ ՚ի գերութենէ սատանային :

Է. Օձէ մարդուն հոգին անմաշ է :

Շ. Օձէ մարդը առանց Աստուծոյ շնորհացը ոչ մէկ
 բարի գործք մը չի կարնայ անելու, որն որ հո-
 գւոյ փրկութեան արժան ըլլար :

Հ. Քանի Աստուած կայ :

Պի. Ո՞ւ մը :

- Հ. Վանի՞ անձն ունի :
- Պ. Իրեք, սյսինքն Հայր, Որդի, և սուրբ Հոգի :
- Հ. Խնտութ կուանուանվին այս իրեք անձն մէկ խօսք :
- Պ. Ամենասուրբ Երրորդութիւն :
- Հ. Բնչ է Աստուած :
- Պ. Աստուած է ինքն իրմէն ամենակատար Էռւթիւն :
- Հ. Ո՞ր Աստուածային անձն ստեղծիլ է զաշխարհս :
- Պ. Հայրն Աստուած ստեղծիլ է զերկինքը, զգետինը, և զամէն բանը :
- Հ. Խնչու համար ստեղծիլ է Աստուած զմարդը :
- Պ. Անոր համար, որ ճանշնայ, սիրէ, և պատուեց Աստուած, նորա ծառայութիւն անէ, և ետքը փրկըվի :
- Հ. Ո՞ր անձն փրկիլ է զմարդը :
- Պ. Որդին Աստուած երկուսում անձնը սուրբ Երրորդութեանը :
- Հ. Ամանն է Որդին Աստուած Հօրն Աստուծոյ :
- Պ. Խնչպէս Աստուած ամէն բանին մէջ Որդին Աստուած նմանն է Հօրն Աստուծոյ, ինչպէս մարդքան դժայրն ալ պղտիկ է :
- Հ. Որդին Աստուած ըլլալով, ինչպէս կըցաւ զմարդուն պարտքը հօրն Աստուծոյ լճարելու :
- Պ. Որդին չէ ինչպէս Աստուած, համէ ինչպէս Աստուածամարդ վճարեց զմարդուն պարտքը :
- Հ. Ումմէ՝ յղացաւ տիրամայր կըսն զէշիսու :
- Պ. Հոգւոյն սրբոյ զօրութեամբն :
- Հ. Յիսուս ունի Հայր :
- Պ. Յիսուս ինչպէս Աստուած ունի դժայրն երկնաւոր, ինչպէս մարդ չունի հայր :
- Հ. Յիսուս ունի մայր :

- Պէս. Ինչպէս մարդ ունի մայր զԱրիամ կոյս, ինչպէս
Աստուած չունի մայր :
- Հց. Կանի՞ բնութիւն կայ 'ի մէջ Հիսուսին :
- Պէս. Երկուս Աստուածային, զի 'ի յաւիտենականէ
Աստուած է, և մարդկային, զի ժամանակով 'ի
մարդ դարձիլ է :
- Հց. Ինչով փրկիլ է Որդին Աստուած զմարդը :
- Պէս. Խոր չաչարանովն, և խաչին մահովն :
- Հց. Կրիստոսի մահուանը տեվանց Աստուածութիւնը
միաւորված մնացիլէ հետ հոգւոյն, և հետ մար-
մնուն :
- Պէս. Ուշպէտ Կրիստոսի մահուանը ետև, հոգին մար-
մնէն բաժնըվեց, Աստուածութիւնը միշտ, և ան-
դադար միավորված մնաց հետ հոգոյն, և հետ
մարմնուն :
- Հց. Կանոնմ օրը յարիլ է Կրիստոս 'ի մեռելոց :
- Պէս. Կրիստոս մահուանը ետևանց երեքումը օրը յա-
րիլ է 'ի մեռելոց :
- Հց. Այս ատենը ուրուխ քալիլ է Կրիստոսի հոգին :
- Պէս. Դժոխվը, որ անկից զսուրբ հոգիքը աղատէր :
- Հց. Կրիստոս յարութեանը ետև քանոնմ օրը համ-
բարձիլ է յերկինքը :
- Պէս. Կառսունում օրը, ու կիստի ընդ աջմէ հօր :
- Հց. Պի գայ գեռ մէկ անդամ մը նալ Կրիստոս :
- Պէս. Պի գայ վերջի դատաստանին օրը որ դատէ դաշ-
խարհս, այսինքն զբարի և զըսր հոգիքը :
- Հց. Կանոնմ անձն է սուրբ երրորդութեանը Հոգին.
սուրբ Աստուած :
- Պէս. Հոգին սուրբ Աստուած իրեքում անձն է սուրբ
Եղբորդութեանը :

- Հ. Ումմէ կուրղիսի Նոգին սուրբ :
- Պ. Նոգի սուրբ կուրղիսի 'ի Նօրէ, և յՈրդւոյ որ է
ընդ Նօր, և Որդւոյ մի Աստուած, մի կամօք, և
մի քնութեամբ, մի զօրութեամբ, և մի տէրու-
թեամբ :
- Հ. Խնչ է սուրբ Եկեղեցին :
- Պ. Սուրբ Եկեղեցին է ժողով ամէն հաւատացելոց
որք մկրտած են, ու Քրիստոսի, և իւր փոխանոր-
դին հնազանդ են :
- Հ. Ունի Եկեղեցին աներեւելի գլուխ :
- Պ. Ունի զէ հիսուս Քրիստոս :
- Հ. Օ՞վ զըստ Քրիստոս Անյօր սուրբ Եկեղեցուն
յերեւելի գլուխ :
- Պ. Օֆետրոս Առաքեալը . և դարա մահուանը ետև
զամէն Նոռովմէական պապ :
- Հ. Քանի՞ բանէ կը լլանք ճանչենալու զջշմարիտ Եկե-
ղեցին Քրիստոսի :
- Պ. Չորս բանէ . ա . որ մէկ է . Է . որ սուրբ է . Է . որ
կամուղիկէ է . Է . Առաքելական է :
- Հ. Ունի՞ Անյօր սուրբ Եկեղեցին իշխանութիւն մեղքէ
արձակելու :
- Պ. Ունի, թէ մլրտութեան, և թէ ապաշխարութեանը
խորհուրդին մէջ :
- Հ. Վարդը մեռնելով 'ի յաւիտեան մեռած պի մընայ :
- Պ. Չէ . չէ վիրջն դատաստանին դիմաց մարմնուանը
'ի մեռելոց պիյարեն, և նորենը հետ իւր հօդլա-
դըննումն պի միաւորվին :
- Հ. Այս յարութեանը իւրեանց 'ի յաւիտեան պի
ապրին թէ արդարները, և թէ մեղաւորը:

Պէտք արդարները, և թէ մեղաւորքը 'ի յաւիտեան
պի ապրին • բայց զանազան կերպիւ • զէ արդար-
ները երկնային փառացը մէջ յաւիտեան պի ու-
րախանան • մեղաւորքը դժոխային պատիմնուն
մէջ յաւիտեան պի տանջըլին :

Գլուխ Բ:

Դ ՀԵՐԱ ՅՅԱԿԱՆ:

Հ. Ի՞նչ է քրիստոնէական Յօյսը :

Պէտք իստոնէական Յօյսն է Աստուծոյ պարգևը,
որ կանէ, որ մեծ նիաթով Աստուծովէ բովիմք
զամէն բանը, ինչ որ ինքը մեզի խոստացիլ է :

Հ. Ի՞նչ կիյուսամք Աստուծովէ :

Պէտք կիյուսամք զյաւիտենական կեանքը, և զայն շնորք-
ները, որոնցմով կը լանք զյաւիտենական կեանքը
գտնըլելու :

Հ. Ի՞նչով կիբանեցվի այս յօյսը :

Պէտք կրիստոնէական յօյսը մանաւանդ աղօթքովն :

Հ. Ի՞նի մէջ կիկաննի աղօթքը :

Պէտք Աղօթքը մեր մըտացը առ Աստուծ վեր վերցը-
նըլուն մէջ կիկաննի :

Հ. Պարտական եմք աղօթք անելու :

Պէտք Պարտական եմք զէ աղօթքն է մեր հաւատուն
գլխաւոր պարտաւորութեանցը մէջէն մէկ մը :

Հ. Ո՞ւմ անուամբն պարտական եմք աղօթք անելու :

Պէտք Յիսուսին անուամբն պարտինք աղօթք անելու :

Հ. Ի՞նչ կերպիւ պարտինք աղօթք անելու :

Պլա. Պարտինք աղօթք անելու խոհեմութեամբ , և
զղալիսրտով , հոգւով , և արդարութեամբ , հաւա-
տով , և յուսով :

ՀՀ. Ո՞վ սորվեցուցիլ է զմեղ աղօթք անելու :

Պլա. Քրիստոս տէրն մեր սորվեցուցիլ է զմեղ աղօթք
անելու :

ՀՀ. Ի՞նչ աղօթք սորվեցուցիլ է զմեղ Քրիստոս Տէրն
մեր :

Պլա. Օ՞չ այլ մերը :

Կլուխ կ:

Դ ՀԵՐԱՅ ԱԷՐԱՅ :

ՀՀ. Ի՞նչ է Քրիստոնէական Աէրը :

Պլա. Քրիստոնէական Աէրն է Աստուծոյ , պարգևը ,
որն որ կանէ որ սիրեմք դԱստուծոն ինչպէս զան-
հուն բարին , յատուկ իրեն համար . ու զընկերս
վասն Աստուծոյ սիրուն ինչպէս մենք զմեղ :

ՀՀ. Ո՞վ է մեր ընկերը :

Պլա. Ամէն մարդ . եղաւ նա բարեկամ , կամ թշնամի
քրիստոնէ , կամ անօրէն , ծեր , կամ տղայ , խօճա ,
կամ աղքատ :

ՀՀ. Ծնկերսիրութիւնը ի՞նչ է :

Պլա. Ի՞ աղէկ կամենալ ամէն մարդու . այսինքն նորա
զայն անելու , ինչ որ իրեն սիրուն , և շահապե-
տութեան է . նաև մէկ քովի թռղելու զայն ինչոր
իրեն ատելի , և զենարան է : Աէկ խօսօք ընկերոջս
զայն անելու , ինչ որ պի կամենայի որ օղկանալ
ինձի անէ :

- Լ. Պիտիական է քրիստոնէական սէրը :
- Պ. Տիքիստոնէական սէրը սյնապէս պիտիական է ամէն մարդու, որ առանց սիրոյ անհնար է փրկըլելու :
- Լ. Արն է սիրոյ առաջին պատուիրանիքը :
- Պ. Ակրեսցես զտէր Աստուած քո յամենայն սրտէ քումիշ, յամենայն անձնէ քումիշ, յամենայն զօրութենէ քումիշ, և յամենայն մօաց քոյ :
- Լ. Արն է սիրոյ երկուսում պատուիրանիքն :
- Պ. Ակրեսցես զընկեր քո, իբրև զանձն քո :
- Լ. Էնչպէս թարգմանիլ է Տիքիստոս զեղբայրսիրութեան պատուիրանիքն :
- Պ. Օամենայն, զոր կամեք, որ արարեն ձեզ մարդիկ, և զուք արարէք նոցա, զի պյս է, զոր օրէնս և մարդարէք ուսուցեն :
- Լ. Աւա կիդրտմին սիրոյ ամէն պարտաւորութիւննիքը :
- Պ. Կիդրտմին Աստուծոյ տասը պատուիրաններուն մէջ:
- Լ. Պարտական ենք մննծ զԱստուծոյ տասը պատուիրանները բռնելու :
- Պ. Պարտական ենք, զէրամ տասը պատուիրանիքը է բնական օրինաց թարգմանութիւն :
- Լ. Աւա Անյր սուրբ Եղիշեցին իշխանութիւն պատուիրանիք տալու :
- Պ. Աւա :
- Լ. Պարտինք զմազը սուրբ Եկեղեցուն պատուիրանիք նիքը բռնելու :
- Պ. Պարտինք, զէրամ Տիքիստոս տէրն մեր բաց կուհամայէ աւետարանին մէջ, որ մազը սուրբ Եղիշեցուն հնազանդինք :

Եւ վէրայ սընոյ պատրաբանին :

Հ. Խնչ է սուրբ Պատարագը :

Պ. Առքը պատարագն է նոր օրինաց անարին խուր-
պան, ՚ի մշանջենաւոր յիշասակ այն արիւնիւ-
թախ խուրապանինը, զորն որ ՚Վրիստոս տէրն մեր
խաչին վրայ վերջ տարաւ :

Հ. Խնչն համար սուրբ պատարագը անարին խուր-
պան կանչանինի :

Պ. Ենոր համար, զերանի սուրբ Պատարագին մէջ
արիւն չի վօթի :

Հ. Ո՞ւ կըմասուցանէ կաթողիկէ մօյը սուրբ Եղիղե-
ցան մէջ զսուրբ Պատարագը :

Պ. Առքը Պատարագին մէջ աներեւելի կերպիւ ՚Վրիս-
տոս ինքն զինքն կումասուցանէ զօրն Եստու-
ծոյ, երեւելի կերպիւ զայս ստաշտոնը վերջ կիտա-
նի քահանան :

Հ. Ո՞ւ կումասուցանինի սուրբ Պատարագը :

Պ. Առքը Պատարագը կումասուցանինի միայն Ես-
տուծոյ :

Հ. Կասվի Պատարագ սրբոց պատվան ալ :

Պ. Կասվի, բայց այն ժամանակը քահանան զսուրբ
Պատարագը չի մասուցանի սրբոցն, համեմ Ես-
տուծոյ :

Հ. Խնչպէս պարտ է զսուրբ Պատարագը լսելու :

Պ. Օչուրբպատարագը պարտ է լսելու լման, չի թա-
ղելով մէջէն ոչ մէկ նշանաւոր մաս մը: Խաւա-
կան չէ որ մարդն միայն մարմնով ներկայ ըլսոյ,
համեմ պիտոյ է որ, առ, մուազրաբար, Է, պար-
կեշաբար, Ֆ, ջերմեռանգտրաբ զայն լու:

ՀՅ. Արո՞նը են զլիստոր մասերը սուրբ Պատարագին,
ՊԵ. Առորբ Պատարագին զլիստոր մասերն են, առ ըն-
ծայումն է. Եւ Եւստարանն է, որբագործութիւնն է,
էւ վերացումն ամենասուրբ Հաղորդութեան մար-
մնոյ, և արեան տեառն 'ի մէջ Պատարագին. Եւ
ճաշակումն :

Վաղով ՊԵ:

'Ե ՀԱՅ ԱՐԵ-ԱԿԱՆԻ ԽՈՐհը-ԴԱՅ :

ՀՅ. Խնչ է խորհուրդն :

ՊԵ. Խորհուրդն է երեելի նշան աներեւոյթ չխորհացն
Աստուծոյ, զորն որ Քրիստոս տէրն մեր կար-
գաղրիլ է վասն զմեզ արդարացընելու :

ՀՅ. Ումի՞՞ առիլ է ամէն խորհուրդ զիւր սկիզբն :

ՊԵ. 'Ե Հիսուս Քրիստոսէ, ով որ է ամէն խորհրդոց
սահմանող :

'Ե ՀԱՅ Արքայութեան :

ՀՅ. Խնչ է մկրտութիւնը,

ՊԵ. Մկրտութիւն է առաջի, և ընդ ալ պիտիական
խորհուրդ, որովէ մարդը ջրովին, և Աստուծոյ խօ-
սօքն, սկզբնական և ամէն ներգործական մեղքե-
րուն, զորոնկը մկրտութեան առաջ գործիլ էր կու-
մաքրըլի, և 'ի Հիսուս ինչպէս նոր ստեղծված 'ի
կեանս յաւիանականս նորենը կընծայի, և կու-
սրբիլի :

ՀՅ. 'Քանի՞ կերպիւ կըլանիք մկրտըլիլու :

ՊԵ. Խրեք, ջրով, արեօվ, և փափաքով :

- Ն. Պատիր անգամ՝ կը լանք մղբարվելու։
- Պ. Անհացու մեղաց տակ մէկ տարսեն ալ շատ չենք
կարնայ մղբարվելու։
- Ն. Ու ունի իշխանութիւն մղբարելու։
- Պ. Պահանան, և 'ի վտանգի մահուան ամէն մարդ։
- Ն. Ե՞նչ ոպէտք է որ անէ այն մարդը, ու որ կու-
մղբառէ։
- Պ. * Ա, ովոր կումղբառ։
- Ա. Կամք ունենայ, թէ Վրիստոսի կարդաղրու-
թեանը զօրա կուզէ մղբարելու։
- Է. Օմղբարվողը բնութեան, ու չէ փեշոյով հա-
տրած ջրով թրջէ։
- Ֆ. Յժրջելու ժամանակը զմղբարվողին անունը
անվանելով, ասէ Ան։ Ես զքեզ կումղբարիմ
Հանուն Հօր † և Որդւոյ † և Հոգւոյն †
որբոյ Ամէն։
- 'Ե Ալեքոյ Դարձն։
- Ն. Ե՞նչ է զրոշմ։
- Պ. Դրոշմ է խորհուրդ, որն որ զմղբարվածը մեռո-
նովն, և Աստուծոյ խօսքն, 'ի Հոգին սուրբ կու-
մղբացնու, որ զշաւատը անշարժ դաւանէ, և
անոր զօրա ապրի։
- Ն. Ե՞նչ զօրութիւն ունի զրոշմ։
- Պ. Դրոշմ կուտայ ուժ, որ կարնայ մարդը յետ չա-
րին եխողըլելու, անահ զսուրբ հաւատը դաւա-
նելու, և հաւատուն սիրուն չարչարվելու, և սիրով
մեռնելու։

የት ተናገሩ የሚከተሉ ነው እና ስለዚህ የሚከተሉ ነው :

Հ. Ենչ է սուրբ Հաղորդութեանը խորհուրդը:

Պ. Ե՛ ճշմարիտ Արմին, և Վրիւն Տեառն մերը
Ծիսուսի Քրիստոսի հացին, և գինուն նշխարքին
տակը:

Հ. Ենչ ատեն կըդառնայ հացը և գինին Քրիստոսի
ճշմարիտ Արմին և Վրիւն:

Պ. Երբոր քահանան սուրբ Պատարագին մեջ հացին
վրայ զՔրիստոսի խօսքերը՝ Այս է մարմին իմ կա-
սէ. և գինուն վրայ նոյնպէս զՔրիստոսի խօսքերը՝
Այս է արիւն իմ կասէ:

Հ. Ենչ կերպիւ է Քրիստոսի Արմինը, և Վրիւնը
հացին, և գինուն նշխարքնուն տակը:

Պ. Ա. Հացին նշխարքին մեջ չէ միայն մարմինը
Քրիստոսի, հաթէ արիւնալ իւր հոգւովն, և
Վստուածութենով ներկայ է:

Ե. Գինուն մեջ չէ միայն արիւնը, հաթէ արիւն
ալ Քրիստոսի իւր հոգւովն, և Վստուածու-
թենով ներկայ է: Հետեւապէս՝

Ե. Թէ հացին, և թէ գինուն ամէն փոքր փայե-
րուն մեջ բովանդակ Վստուած, և մարդ հո-
գւով և մարմնով և արընով կուգտվի:

Ե. Թէ հացին, և թէ գինուն նշխարքնուն մեջ
Ծիսուս Քրիստոս ողջ կուգտվի:

Հ. Ալէս հացին, ու գինուն էութիւնը ինչ կուգտա-
նայ:

Պ. Քրիստոսի ճշմարիտ մարմին, ու արիւն:

- Հ. Վանի՞ լան պէտք է որ մարդը արժանապէս
հաղորդվի :
- Պ. Երեք. Ա. Պէտք է որ մարդը ամէն մահացու մեղ-
քէն իսդակը ըլա : Է. Որ կէս զիշերվանէն ծում ըլա :
Դ. Որ պարկեցաւ այսինքն հարկիոր հանգնըման
ըլայ :
- Հ. Ա'նձ մեղք է մահացու մեղաց մէջ գտնվելով
հաղորդվելու :
- Պ. Ա'նձ, և մահացու մեղք է, որ մեղքը կանվանվի
սրբապղծութիւն :
- Լ. Ենտո՞ր է պարտը զսուրբ հաղորդութիւնը ներս
առնելու :
- Պ. Ա. Ա'հով, դողով, և ջերմեռանդութիւնով :
Է. Օդօմամբ :
Դ. Օտէր չեմ արժանին ասելով, զարնելով
զկրծքերս :
Ռ. Օսուրբ հաղորդութիւնը չի ծամելով ոչ եկան
բերները բռնելով, կամ մատօք անոր դպելով,
հաթէ մէկումը զայն կուլ տալով :
- Հ. Վանի՞ անգամ պարտական է քրիստոնէն հա-
ղորդվելու :
- Պ. Առւրբ Եկեղեցուն հրամանին գօրա, թէ որ ալ
սերտ չէ, նա մէկ անգամ մը զատկին օրերուն
պարտական է ամէն քրիստոնէ հաղորդվելու : Ի՞սկ
զարտ զայս ժամանակը բարի քրիստոնէն ալ շատ
անգամ տարին կուհաղորդվի : Անաւանդպարտինք
հաղորդվելու մեր վերջի սըհաթը, ու հի ինչ մա-
հուան փորձանքի մէջ :

՚Ի ՀՀՐԱՅ ԱՊԱՇԽԱՐՈՒԹԻՒՆԸ :

ՀՅ. Ի՞նչ է ապաշխարութիւնը :

ՊԵ. Ապաշխարութիւնն է խորհուրդ որին մէջը մեղաւոր մարդուն ամէն մեղքերը պօշ կարվին, թէ որ զանոնք մեղաւորը զջալով լման խոստովանի քահանուն :

ՀՅ. Քանի փայ ունի ապաշխարութեան խորհուրդը :

ՊԵ. Հինգ. Ա. Կախ և առաջ պէտք է մարդը աղեկ ինտուէ զիրեն խղճմտանքը, թէ ինչ մեղքեր դործիլ է :

Է. Օղջայ, ցաւի, ու փոշիմանի, որ զԱստուծոյ ամենաբարի սիրտը աղորիլ է, ու բարկացուցիլ է իւր մեղքովն :

Է. Հաստատ նիաթ դնէ, այսուհետեւ զԱստուած մեղօք չի պի աղորէ :

Է. Լման խոստովանի քահանուն ամէն մեղքերը :

Է. Օխոստովանահօրը դրած ապաշխարանքը կատարէ. թէ որ մարդու անընի կամ ապրընքի զէն առած ըլլայ, նա ետ դարձնու :

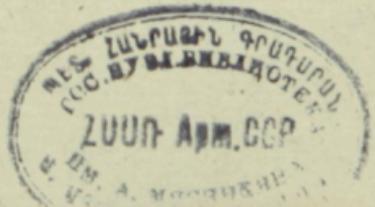
ՀՅ. Ի՞նչ կերպիւ պէտք է որ մարդը քըլընտէ զիւր խղճմտանքը :

ՊԵ. Կախ և առաջ պէտք է որ խնդրէ զսուրը Հոգոյն շնորհքը, որ կարնայ թեթև զամէն մեղքերը շաղըշելու :

Է. Շաղըշէ, թէ ինչ մեղքեր շաղըշով, խօսօք, և դործքով, կամ զանցառութեամբ դործիլ է, և այսպէս :

Է. Տասը, կամ հինգ Պատուիրանքին, եղբայրսիրութեանը, կամ ինքիրէն ընդդէմ ինչ մեղանչիլ է :

- Հ. Ապաշխարութեան խորհուրդին մէջ մեղաւորը կի-
արձակվի՞ ամէն մեղքերուն :
- Պ. Ամէն ցեղ մեղքերուն քանինչ մեծ ըլան անոնք,
կիարձակվի մեղաւորը ապաշխարութեան խորհուր-
դին մէջ, թէ որ զայն լման վերջ տանի նա :
- Հ. Ո՞վ ունի իշխանութիւն մեղքէն արձակելու :
- Պ. Աստուած, և նորա փոխանորդաբը, լման քահա-
նայքը :
- Հ. Անծ մեղք է իբմը մահացու մեղք կամաւ չիխոս-
տովանելու :
- Պ. Անհացու մեղք է, և սրբապղծութիւն :
- Հ. Ի՞նչ պէտք է որ անէ նա, ով որ խոստովանելով
ամնչեցիլ է խոստովանելու, ու զայն պարտըկիլ է
խոստովանութեանը մէջ :
- Պ. Կամենալով լման դարձ գալու այնպէս մեղաւորը,
չէ միայն զպարտըկած մեղքը պարտի խոստովանե-
լու, հա թէ՝
- Ա. Օչյն խոստովանութիւնը որին մէջ այս խա-
բէութիւնը հանդըպիլ է նա նորացնելու :
- Ե. Օամէն խոստովանութիւններ, զորոնք անոր
ետև արիլ է նորացնելու, և ինքն զինքը տա-
վի անելու քահանուն, թէ ամէն անդամ ըզ-
մեղքը պարտըկելով նոր և նոր սրբապղծու-
թիւն վերջ տարիլ է :
- Ֆ. Թէ որ սուրբ Հաղորդութեանը, կամ այլ
խորհուրդնու մասնակից եղիլ է, նա պարտական
է զան ալ քահանուն յայտնելու, որովհետեւ
որ ամէն անդամ զմեղքը չիխոստովանելով
նոր մահացու մեղք և սրբապղծութիւն գոր-
ծիլ է :



Հ. Ի՞նչ է զղօռմը :

Պ. Օղօռմը անէ, երբոր մարդը սրտանց կիցավի կիւ կսկծայ, կիփոշոմանի վասն իւր ամէն մեղացը, զամենաբարի Աստուած աղտրիլ է, և բարկացուցուցիլ է:

Հ. Ի՞նչ կերպիւ պարտ է զղօռմը անելու :

Պ. Այս կերպիւը . Տէր իմ, և Աստուած իմ ամենայն որպէս կիցավիմ, կիկսկծամ, ու փոշիմանիմ, որ ասոնցմուլ, և կենացս բովանդակ մեղքովը զանհուն և զամենակատար բարութիւնդ, աղտրիլ եմ, և բարկացուցիլ իմ :

Հ. Ի՞նչ է հաստատ նիաթը :

Պ. Հաստատ նիաթը ան է, երբոր մարդը հաստատ նիաթ և խոստում կուղնէ թէ մեղքէն թարկը պիտայ :

Հ. Ի՞նչ կերպիւ կարվի այս խոստումը, կամ հաստատ նիաթը :

Պ. Այս կերպիւը . Տէր իմ, և Աստուած իմ զքուսուրբ շնորհօքդ հաստատ նիաթ կիղնիմ, թէ այսուհետև զւար վարքս, պի փոխիմ, ու զքեղ ալ մեղօք չիպի աղտրիմ: Տուր ինձ Տէր իմ սիրելի որդւոյդ Յիսուսի Քրիստոսի անդին և անշափ արժանաւորութիւնուն սիրուն զսրբարար շնորքըդ, որ կարնամ զխոստումս հաւատարմապէս կատարելու:

Հ. Ի՞նչ է խոստովանութիւնը :

Պ. Խոստովանութիւնն է զղալի դաւանել իւր ամէն մեղացը, այսինքն երբոր մարդը քահանուն ինքն զինքն տավի կանէ ամէն մեղքերուն վրայէն:

Հ. Երբ է խոստովանութիւնը խոնարհ, և հեզ:

Պէս. Երբոր մեղաւորը միտ բերելով զիւր տկար կա-
ցութիւնը, շաղցելով, թէ ով է նա, զով ինքն
մեղքերով ազտրիլ է, և այսպէս չէ քիչ ամօ-
թով զինքն քահանուն դիմաց տավի կանէ զինքը,
որ նարա մէ ինչպէս դատաւոր է դատիլի:

Հ. Երբ է լի կամ ընդրէկ խոստովանի:

Պէս. Խոստովանութիւնը լի է, երբոր մեղաւորը զամեն
մեղք, ու այնպէս ընտոր զանոնք գործիլ է կի-
խոստովանի:

Հ. Ի՞նչ կերպիւ պէտք է որ խոստովանինք:

Պէս. Այս կերպիւը . նախ և առաջ մեղաւորը չոքի
քահանուն դիմաց, և ինքն իրեն վրա խաչ հա-
նելով ասէ:

Ա. Օրհնեա տէր, որ զամեն մեղքերս լման, և
դղմամբ խոստովանիմ:

Է. Ասէ զիսոստովանիմը զայս լմնցնելով:

Ֆ. Ասէ թէ իրբ խոստովանիլ է ետքի տարպան:

Դ. Եւ այսպէս կցէ զմեղքերը խոստովանելու այն
կարգովը, որովն զանոնք շաղցիլ է նա:

Ե. Լմնցնելով ինքն զինքն տավի անելու, ասէ.

Զասոնք, և զայլ շատ մեղքերս, զորոնք կամ
մոռցիլ իմ, կամ չիմ դիտացի թէ մեղք են
ամենայն որպէս կիցաւիմ, ու կիկսկծամ որ
զԱստուծոյ ողորմած, և ամենաբարի օիրտը աղ-
տրիլ իմ, ու բարկացուցիլ իմ: Հաստատ նի-
աթ կու դնիմ թէ ալ ալ մեղք չի պի գոր-
ծիմ, և զամեն մեղաց պատճառները հեռե-
ցընելու ճահճիթ պի անիմ: զայս լմնցնելով

Ա. Ասէ . Խոնդրիմ Տէր տուր ինձ ապաշխարանք,
և արձակումն :

- Նշ. Խնչ է ապաշխարանքը :
- Պի. Եշ ժամանակաւոր պատիմ, զորն որ քահանան
կուգնէ մեղաւորին նորս մեղքերաւն համար : Ու այս
ապաշխարանք կամ աղօթքը է, կամ ոզորմն թիւն
է կամ պասեր և յի ինչ ապաշխարանաց գորեք :
- Նշ. Խնչ է "Աերազութիւնը :
- Պի. "Աերազութիւնն է արձակութեալ այն ժամանակաւոր
պատժանը, զորնար մնարդը գեր մեղացը թազու-
թեանը ետեանց ալ կամ աս ատենը կամ ան ա-
տենը համբերելու պարտական պիլար :
- Նշ. Խնչ է լիակատար "Աերազութիւնը :
- Պի. Լիսկատար "Աերազութիւնն է ամեն ժամանակա-
կաւոր պատժաց թազութիւն, զորոնք պարտական
պի լար մեղաւորը համբերելու :
- Նշ. Խնչ է ժամանակաւոր "Աերազութիւնը :
- Պի. Ժամանակաւոր "Աերազութիւնը է թազութիւն
ժամանակաւոր պատիմնաւն մեկ փոյի մը զորօրի-
նակ մեկ քանի առուր, կամ մեկ քանի տարին ա-
պաշխարանքի "Աերազութիւն :

Դ ԱՅԻ ՎԵՐԱԿՐՈՒՅԹ ՅԵՒՆԻ :

- Նշ. Խնչ է վերջի օծումն :
- Պի. Եսորհուրդ, զորն որ ՏԵՐԻՍՏԱՆ սահմանիլ, է
Հիւանդացը սէպին վրա :
- Նշ. Մում պէտք է զվերջի օծումն տալու :
- Պի. Փորձանքաւոր Հիւանդաց, բայց ալ շահովէ, թէ
որ այն ատենը արքավի, երբոր Հիւանդը ինքն զինքն
գիտէ :
- Նշ. Խնչ շահ կուգոյ վերջի օծմանէն :

915. Ա երջի սեռմիւ առ զարբարար շնորհը քիւանգին
մէջ կաւելցնէ :

Է. Աիշնորչէ թողութիւն ամէն ներելի, և պին-
պէս մեզաց, զօրմէք հիւանդը կամ չի գիտացի
թէ մեզը են, կամ մասցիլ է խոստվանելու :
կամ կարազութիւն չի ունացի խոստվանելու :

Ֆ. Առաջ ուժ հիւանդին ընդգետ սասանացին
փորձութեանցը :

Կ. Առազարգեէ հիւանդին շնորհը, որ իրեն ցաւե-
րան չամրիրէ սկրով, ու զմահն ալ ընդունէ,
թէ որ Աստուծոյ կամքը ըլլայ նէ :

Ե. Խեէ որ հոգւց փրկութեան ըլլայ հիւանդին,
նա զմարմնոց առողջութիւնն ալ կիրերէ :

Հ. Ենչ կերպիւ պէտք է, որ մարդը հատրովի զվերջի
սեռմիւ առնելու :

916. Աղջ հաւատով, և հաստատ յաւավ ինքն
զբնին Աստուծոյ յանձնելով :

Է. Խոստվանութեամբ, և թէ որ անհնար ը-
լար, նա զզմամի պէտք է զպոս սուրբ խոր-
հուրզը վեր առնելու :

Հ. Ենչին սնկամ մարդը փորձանկաւոր հիւանդ
ըլլայ, բայց մէկ հիւանդութեան մէջ միայն մէն
սնկամ մը կը լլայ զվերջի սեռմիւ վեր առնելու :

917. Ենչին սնկամ մարդը փորձանկաւոր հիւանդ
ըլլայ, բայց մէկ հիւանդութեան մէջ միայն մէն
սնկամ մը կը լլայ զվերջի սեռմիւ վեր առնելու :

ԴԱՄԱԼԻ ԵՐ:

Եւ վերայ մի բնագույն կախութեան արդարութիւնը :

- Հ-Յ. Ե՞նչ է մի քիստոնեական արդարութիւնը :
- Պ-Խ. մի քիստոնեական արդարութիւնը է վախչելու չարէն, ու զբարին դործելու:
- Հ-Յ. Ե՞նչ է չարը :
- Պ-Խ. Ճշմարիտ չարը է միայն մեղքը :
- Հ-Յ. Ե՞նչ է մեղքը :
- Պ-Խ. Անեղքն է Աստուծոյ պատուիրանաց կամաւ ոտից տակ առնելը :
- Հ-Յ. մի անի՞ց ցեղ մեղք կայ :
- Պ-Խ. Այրկուս սկզբնական և ներդործական մեղք :
- Հ-Յ. Ե՞նչ է սկզբնական մեղքը :
- Պ-Խ. Ակզբնական մեղքը է, զորնոր Ադամ ՚ի գրահատին, ու մենք ՚ի մէջ Ադամնայ դործիլ ենք, զորնոր իր մէն ինչպէս յատուկ որդիք, ու զստրվիք կուժառանդինք :
- Հ-Յ. Ե՞նչ է ներդործական մեղքը :
- Պ-Խ. Ներդործական մեղքն է, զորն որ մեղաւորը կամօք կանէ, ոտից տակ առնելով դԱստուծոյ պատուիրանը :
- Հ-Յ. մի անի՞ց կերպիւ կարվի ներդործական մեղքը :
- Պ-Խ. Չորս կերպիւ, առ Շաղուով, Է, Խոօքով, Փ, Գործքով, Կ, Չանելով զայն, ինչ որ անելու պարտական է մարդը :
- Հ-Յ. Ե՞նչ զանազանութիւն կայ ներդործական մեղքերուն մէջ :

- Պիտ. Աներդործական մեղքերուն զանազանութիւնը անէ, որ դասմանք ծանր, այսինքն մահացու մեղքեր են, դասմանք թեթև, այսինքն ներելի:
- Հայ. Խնչ է մահացու մեղքը:
- Պիտ. Մահացու մեղքն է, Աստուծոյ պատուիրանաց ծանր բանիրու մէջ ոտից տակ առնելը:
- Հայ. Խնչ զեն կուրերէ մահացու մեղքը:
- Պիտ. Մահացու մեղքը կըզրկէ զմարդը Աստուծոյ չեղորշքէն, կանէ զմարդը Աստուծոյ թշնամի, և յափառենական դատապարտութեան արժանի:
- Հայ. Խնչ է ներելի մեղքը:
- Պիտ. Ե՛ Աստուծոյ հրամաննին թեթև բանի մէջ կուխելը:
- Հայ. Որո՞նք են ներդործական մեղքերուն զանազան սցեները:
- Պիտ. Ասոնք են ։ Օխողը զլիսաւոր մեղք, Է՛ Անց ընդդէմ առգւոյն սրբոյ մեղք, Է՛ Զօրս երկնիքը կանչող մեղք՝ Է՛ Խնը օտար մեղք:
- Հայ. Որո՞նք են Օխողը զլիսաւոր մեղքերը:
- Պիտ. Օխողը զլիսաւոր մեղքերը ասոնք են, ։ առգարտութիւն, Է՛ Ադահութիւն, ։ Է՛ Զար ցանկութիւն, ։ Է՛ Խախութիւն, ։ Է՛ Աւելին և իմելու մէջ անկարգութիւն, ։ Է՛ Խարկութիւն, ։ Է՛ Կառւլութիւն :
- Հայ. Որո՞նք են առգւոյն սրբոյ ընդդէմ մեղքերը:
- Պիտ. Ասոնք են, ։ Աստուծոյ ողորմութեանը մէջ կուր և անկարգ յուսալու, ։ Է՛ Աստուծոյ ողորմութեանը վրայէն զշշոր վեր առնելու, այսինքն յափառահատվելու, ։ Է՛ Ճանչեցած քրիստոնէական ճշմարտութեանը ընդդէմ կաննելու, ։ Է՛ Խնիերոջ

- Հոգեւոր աղէկին համար մըշխուլվելու . Ե Ի՞արի
Խրատներուն ընդդէմ , չարութեանը մէջ քարա-
նալու . Կ. Անապաշխարութեան մէջ չարապէս
մընալու :
- Հ. Որո՞նք են երկինքը կանչող մեղքերը :
Պ. Ա. Կամաւոր մարդասպանութիւնը . Ե . սոդամա-
կան մեղք . Ֆ . աղքատաց , որբոց , և որբովարոց
անդադար զբկումը . Ռ . ծառայից փէշաքարնուն ,
նաև բանւորդաց համին քաշելը , չի վճարելը :
- Հ. Որո՞նք են օտար մեղքեքը .
Պ. Ա . (Օղկան , որ մեղք անէ , Խրատ տալու :
Ե . (Օղկային , մեղք անէ , հրամայելու :
Ֆ . (Օղկային մեղացը հաւանութիւն տալու :
Ռ . (Օղկան մեղքի մօտ բըրընձնելու :
Ե . (Օղկային մեղքը դովելու :
Ռ . (Օղկային մեղքը չի պատժելու :
Ե . (Օղկային մեղքը դուրս չի տալու :
Ռ . (Օղկային մեղքը մասնակից ըլլալու :
Ե . (Օղկային մեղքը պահպանելու :
- Հ. Ի՞նչ է բարին :
Պ. Ի՞արին ան է , որն որ է Աստուծոյ պատուիրա-
նացը գօրա :
- Հ. Ի՞նչ է Աստուծոյ պատուիրանացը գօրա :
Պ. Աստուծոյ պատուիրանացը գօրա են առաքինու-
թիւնները . ու բարի գործքերը :
- Հ. Վանի՞ց ցեղ են առաքինութիւնները :
Պ. Շատ ցեղ են . բայց ալ օդտակար երկուսին .
Աստուծաքանական , ու բարոյական :
- Հ. Որո՞նք են Աստուծաքանական առաքինութիւն-
ները :

Պէս. Երեք. Հաւատ. յոյս. և սէր:

Այ. Երբ պարտի մարդը ալ իժով բանեցընելու զայս
Վստուածաբանական առաքինութիւնները:

Պէս. Անզաց տակ պարտի մարդը զայս առաքինու-
թիւնները բանեցելու, և երբոր խելահաս կի-
գառնայ. Է. սերտ իրեն կենացը մէջ, մա-
նաւանդ խոստովանութեան, և Հաղորդըվելու-
ժամանակը. Դ. երբոր ընդդէմ այս առաքինու-
թեանց փորձութիւն կուգայ մարդուն. Շ. երբոր
մահու փորձանքի մէջ է:

Այ. Ի՞նչ կերպիւ կը լսայ մարդը զհաւատը բանեցը-
նելու:

Պէս. Օհաւատը մարդը կը լսայ բանեցնելու այսպէս:

Հաստատապէս ես կուհաւատավ, ինչ ալ որ
ինձի կաթողիկէ Հռովմէական Անյը սուրբ Եկե-
ղեցին հաւատալու կը դնէ. զասնք իսդով անոր
համար կուհաւատամ տէր իմ, և Վստուած իմ
զէրամ դուն անսխալ ճշմարտութիւն ըլլալով
յայտնիլ ես: Ու յատկապէս կուհաւատամ թէ
կոյ մէկ Վստուած մը, ու իրեք զանազան աս-
տուածային անձը, այսինքն Հայր, Որդի, և Հո-
գին սուրբ. կուհաւատամ թէ Վստուածոյ որդին
Հոգւոյն սրբոյ զօրութեամբը Արիամայ կուսին
յորովայնէն մարմին առիլ է, մարդացիլ է, չար-
չարվիլ է, և խաչին վրայ մեր համար մեռիլ է,
երեքում օրը 'ի մեռելոց յարիլ է, ու յերկինքը
համբարձիլ է, անկի աշխարքիս վերջի պիգայ դա-
տելու զամենքը, որ բարի քրիստոնէիցը տայ զյա-
ւիտենական կեանքը, և զանդարձ մեղաւորաքը
պատժէ յաւիտենական դժոխսային պատիճներովը:

Այս հաւատուն մէջ ապրելու, և մեռնելու ճշմարդապէս հաստատիլ իմ :

Դ. Ի՞նչ կերպիւ պէտք է զյոյսը բանեցնելու :

Պ. Այս կերպիւ՝ Ով տէր իմ, և Աստուած իմ որովհետեւ դուն ամենակարող, և անհունապէս ողջորմած ես, Հիսուսին վարձքերուն համար կիւյուսամ զմեղացս թողութիւնը, աստէնը զշնորհքը, ու անտէնը զյաւիտենական փառքը, ինչպէս որ դուն հաւատարիմ ըլլալով խոստացիլ ես, թէ որ զբարին գործիմ, նիաթ կիդնիմ հիմպիկ, թէ զբարին գործելու ճգնութեամը, ճահիդ պի անիմ :

Դ. Ի՞նչ կերպիւ պէտք է զսէր բանեցընելու :

Պ. Այս կերպիւը. Ով տէր իմ, և Աստուած իմ, որովհետեւ դուն ես անհուն, և ամենակատար բարութիւնը, զքեզ աւելի, քան զամէն բանը յամենայն սրտէս կուսիրիմ, և քո սիրուն համար կիսիրիմ, ու սիրելու չի պի դադարիմ զօղկաներնալ, ինչպէս յատուկ զիս։ Ով տէր իմ, և Աստուած իմ որովհետեւ աւելի քան զամէնը կիսիրիմ զանհուն և զամենակատար բարութիւն, ամենայն սրտէս կուցալիմ, որ պատուիրանացդ դէմ ժաժելով զքեզ ազտրիլ եմ, հաստատապէս շնորհքդ կուխոստանամ, թէ այսուհետեւ զքեզ չիպի ազտրիմ, և ամենայն մօտիկի մեղաց պատճառներուն օգնականութեամբդ հեռանելու ճահիթ պի անիմ։ Տուր տէր զշնորհքդ, որ կարնամ զիսոստումս կատարելու :

Դ. Որո՞նք են զլսաւոր բարեգործութիւնները :

Պ. Գլխաւոր բարեգործութիւններն են, աղօթքը, պասը, և ողորմութիւն տալը

- Հ. Որո՞նք են մարմնաւոր ողորմութեան գործքերը։
 Պ. Ասո՞նք են, ա. Օքաղցածը կերակրելու. Է. Օջա-
 բաւը խմցընելու. Ֆ. Օմերկիկը հազցընելու. Դ.
 Ռամբորդացը խօնախ տալու. Է. Օչիւանդ այց
 առնելու. Կ. Օքերին ազատելու. Է. Օմեռածը
 թաղելու.։
- Հ. Որո՞նք են հոգեւոր ողորմութեան գործքերը։
 Պ. Օլսդն են ա. Օմեղաւորը գէշ բռնելու. Է.
 Օտգէտը խրատելու. Ֆ. Խըկումտին աղէկ խրատ
 տալու. Դ. Օմըշխուլը միտթարելու. Է. Գէշ
 անողին սիրով համբիրելու. Կ. Օքեղ ազտրողին
 պօշ անելու. Է. Լինդանեաց, և մեռելոց համար
 զլստուած խնդրելու։
- Հ. Որո՞նք են Աւետարանական խրատները։
 Պ. Խրեք են. ա. Կամաւոր աղքատութիւն. Է.
 Աշտնջենաւոր մաքրութիւն. Ֆ. Կատարեալ
 հազանդութիւն 'ի մէջ կրօնի իւր մեծաւորաց։
-

Աւելցուցած փայ :

Ի վէրայ չըս ետէ բաները :

Հ. Որո՞նք են չորս ետի բաները :

Պ. Եսոնք են . Անհ . Դատաստան . Դժոխք և Արքայութիւն :

Հ. Ի՞նչ է մահը :

Պ. Անհն է բաժնըվելը հոգուն իւր մարմնէն :

Հ. Պէտք է որ ամէն մարդ մեռնի :

Պ. Պէտք է որ ամէն մարդ մեռնի ան մեղքին համար , զորնոր Ադամ դրախտին մէջ , և մենք 'ի Ադամ գործիլ ենք :

Հ. Ի՞նչ պէտք է գիտնալու դատաստանին կողմանէն :

Պ. Օայն , [թէ Կրիստոս զամէն մարդու հոգի մէկումը մահուանը ետևանց կիդատէ , ու այս դատաստանը կասվի մասնաւոր դատաստան : Ու վերջի օրը զամէն մարդ հոգւով , և մարմնով մէկ տեղ պի դատէ , ու այս կասվի վերջի դատաստան :

Հ. Ի՞նչ է դժոխքը :

Պ. Դժոխքն է մէկ նոյնպէս տեղմը , որուս դատապարտեալքը յաւիտեան կրտանջովին :

Հ. Ի՞նչ պատիմներ են դժոխքին պատիմները :

Պ. Զամէն ցեղ գէշ պատիմներէն կիանցնու այն պատիմը , որ դատապարտըվածները ոչ մէկ յոյս մը չեն կարնայ ունենալու , [թէ զլատուած պիտեսնուն :

Հ. Որո՞նք կերթան դժոխքը :

Պ. Եաքա , որոնք մահացու մեղաց մէջ կի մեռնին :

Ն. Ա երջի դատաստանին ետևանց պի կենայ քաւաւը բան :

Պ. Չի պի կենայ, զիրամ քաւարանը մսքը ութեան տեղիէ :

Ն. Ովկ կ երթայ քաւարանը :

Պ. Ա, ով որ ներելի մեղաց մէջ կումեռնի, կամ մեղացը համար ապաշխարանք չի բռնի աստենը :

Ն. Ի՞նչ է արքայութիւնը :

Պ. Արքայութիւնը է այն երանի տեղի, ուրուխ Աստուած ինքն զինքն կուցըցնու երեսէ երես սրբերուն, ինչպէս իրեն սիրելի ծառայիցը, պաշխելով իրենց ինչպէս անգին վարձք յատուկ ինքն զինքն :

Ն. Որո՞նք են արժանի արքայութեան :

Պ. Ասքա, որոնք Աստուծոյ շնորհացը մէջ կիմեռնին, և իրենց մեղքերուն համար կամ անտէնը, կամ աստէնը ուժեմ քաշիլէն զհարկաւոր ապաշխարանքը կամ պատիժը :

Ա Ե Ր Զ

Ե Գ Ի Ը Ե Ր Ա Յ Ե Ւ Ժ Ա Խ Ա Մ Ա Խ

Վ ա ր ա կ ա լ Ե ր ա ն ե ա լ և է բ ր ե լ ի տ ո ւ ս ց ն :

¶ Վ ա ս ն ՚ի վ ե ր ու ս տ խ ա ղ ա ղ ու թ ե ա ն և փ ր կ ու
Է ի թ ե ա ն ա ն ձ ա ն ց մ ե ր ո ց . զ Տ է ր ա ղ ա շ ե ս ց ու ք :

Վ ա ս ն լ ս ե լ ի լ ի ն ե լ ո յ Տ ե ա ո ն Ա ս տ ո ւ ծ ո յ ձ ա յ ն ի ա ղ ա ւ
չ ա ն ա ց մ ե ր ո ց՝ զ Տ է ր ա ղ :

Վ ա ս ն ք ա ւ ի չ և ն ե ր օ լ լ ի ն ե լ ո յ Ա ս տ ո ւ ծ ո յ ՚ի վ ե ր ա յ
մ ե ղ ա ց մ ե ր ո ց . զ Տ է ր ա ղ ա :

Վ ա ս ն թ ո ղ լ ո յ մ ե զ զ ա մ ե ն ա յ ն յ ա ն ց ա ն ս մ ե ր զ կ ա ւ
մ ա յ և զ ա կ ա մ ա յ . զ Տ է ր ա ղ ա :

Վ ա ս ն զ ե մ ի ը ն դ խ ու ս տ ա ն ս գ տ ա ն ի ց ի մ ք յ ա ւ ու ր ն
պ ա տ ա ս խ ա ն ս ա տ ու թ ե ա ն . զ Տ է ր :

Վ ա ս ն հ ո գ ւ ո ց ն հ ա ն գ ու ց ե լ ո ց ո ր ք ճ շ մ ա ր ի տ և ո ւ ղ ե ղ
հ ա ւ ա տ ո վ ՚ի ՚ Ք ր ի ս տ ո ս ն ն ջ ե ց ի ն . զ Տ է ր :

Ե ւ և և վ ա ս ն մ ի ա ր ա ն ո ւ թ ե ա ն ճ շ մ ա ր ի տ և ս ո ւ ր ք
հ ա ւ ա տ ո յ ս մ ե ր ո յ . զ Տ է ր :

Զ ա ն ձ ի ն ս մ ե ր և զ մ ի մ ե ա ն ս Տ ե ա ո ն Ա ս տ ո ւ ծ ո յ ա մ ե ւ
ն ա կ ա լ ի ն յ ա ն ձ ն ա ր ա ս ց ու ք :

Ո ղ ո ր մ ե ա ց մ ե զ Տ է ր Ա ս տ ո ւ ա ծ մ ե ր ը ս տ մ ե ծ ի ո ղ ո ր
մ ո ւ թ ե ա ն ք ո ւ մ . ա ս ա ս ց ու ք ա մ ե ն ե ք ե ա ն մ ի ա ւ
բ ա ն ո ւ թ ե ա մ ք : Տ է ր ո ղ ո ր մ ե ա . Տ է ր ո ղ ո ր մ ե ա .
Տ է ր ո ղ ո ր մ ե ա :

• Բարբոկ Երին, ոլադմէն, և Տէր ապաւէն
իտնոնացն :

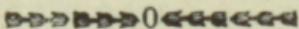
- Ա Ասն 'ի գիշերի և 'ի առւնջեան և յամենայն
Ճամու խօսիլ մեղ զբան Տեառն . զՏէր :
- Ա Ասն չանկանելը մեղ 'ի փորձութիւն, որում ոչ
կարեմք հանդուրժել . զՏէր :
- Ա Ասն անբիծ և անդատապարտ կալ մեղ առաջի
աշեղ ատենին Վրիստոսի . զՏէր :
- Ա Ասն առաջնորդելը մեղ 'ի նաւահանգիստն կե-
նաց անվախճանից . զՏէր :
- Ա Ասն արժանի լինելը մեղ վերին կոչմանն, և
երկնից արքայութեան . զՏէր :
- Ա Ասն հոգւոցն : Եւ ևս և վասն միաբա : Օան-
ձինս մեր : Ողորմեաց

• Բարբոկ մի նախանձիլ, և Խսոսովան
իտնոնացն :

- Ա Ասն ուղղելը զգնացս մեր 'ի ճանապարհս խա-
ռի ղաղութեան . զՏէր աղ :
- Ա Ասն ցրելը 'ի մէնջ զամենայն խորհուրդս չա-
րին . զՏէր աղաչես :
- Ա Ասն պարզելը մեղ առողջ խոհուրդս և առա-
քինի վարս . զՏէր .
- Ա Ասն պահելը զմեղ ընդ հովանեաւ ամենազօր
աջոյն իւրոյ . զՏէր :
- Ա Ասն խորտակելը զհակառակորդն վաղվաղակի
ընդ ոտիւք մերովք . զՏէր :
- Ա Ասն հոգւոցն : Եւ ևս և վասն միա : Օանձինս :
Ողորմեաց :

ՎՐԱՅԻՆ ՈՂԾՔԻ ՅԱ ՚Ի ԿԵՊՈՒՅԵԼԵԱՆ ՀԱՆՈՒՄԱՅՆ :

ԷՅ Ա ասն գտանելոյ մեղ զշնորհս և զողորմութիւն ՚ի
ԴՅ բարերար Տեառնէ մերմէ . զՏէր աղա :
Ա ասն փրկելոյ զմեղ ՚ի զրպարտութենէ մարդկան,
և յորոգայթից սատանայի . զՏէր աղա :
Ա ասն ամենայն անձանց քրիստոնէից և տանց
հաւատացելոց . զՏէր :
Ա ասն որք ՚ի լերինս՝ յայրս՝ և ՚ի փապարս ընա-
կեալ են սուրբ հարքն մեր . զՏէր աղա :
Ա ասն որք սազմոսիք և օրհնութեամբ կատարեն
զամենայն ժամանակս կենաց էւրեանց . զՏէր :
Ա ասն հոգւոցն : Եւ ևս և վասն միա : Օանձինս :
Ողորմեաց :



ՅԵՒԵԽՈՏԵԱՆ ԺԵՄՈՒԻ :

Լ ՅԵՎ ՅԵԽՈՏԵԱՆ ՈՎՈՐՄՈՒ-
ԹԵԱՄԲ քով . ցնծացաք և ուրախ եղաք զամենայն
աւուրս կենաց մերոց :

Ուրախ եղաք փոխանտկ աւուրցն , յորս խոնարհ
արարեր զմեղ . և ամացն յորս տեսաք զչարշա-
րանս :

Հայեաց Տէր ՚ի ծառայս քո . և ՚ի գործս ձե-
ռաց քոց . և առաջնորդեա որդւոց նոցա . եղիցի
լոյս Տեառն Աստուծոյ ՚ի վերայ մեր :

Զգործս ձեռաց մերոց ուղեղարա ՚ի մեղ Տէր .
և զգործս ձեռաց մերոց յաջողեա մեղ :

Փառք ՞օր , և Որդ :

Եւ ես խաղաղութեան զՏէր աղաւեցուք . ըն-
կալ կեցն և ողորմեաւ :
Օրհնութիւն , և փառք Հօր , և Որդւոյ , և
Հոգւոյն սրբոյ . այժմ և :

Օբհնութիւն Երեց Խանիանցն Պատիւլք :

(Օրհնեալ ես Տէր Աստուած Հարցն մերոց .
օրհնեալ փառաւորեալ անուն քո յաւիտեան :
Յիրաւունս անցուցեր զայս ամենայն ընդ մեզ .
արդար ես դու Տէր . և ամենայն դործք քո ճշ-
մարիտ են :

Ճ'անապարհք քո ուղիղ են . և ամենայն դա-
տաստանք քո արդար են :
Դատաստան արդարութեան ածեր 'ի վերայ մեր
ըստ ամենայնի . և զոր ինչ ածեր 'ի վերայ մեր
և քաղաքի սրբոյ Հարցն մերոց Լրուսաղէմի :
Արդարութեամբ և յիրաւի ածեր զայս ամենայն
'ի վերայ մեր վասն մեղաց մերոց :

Անօրինեցաք և յանցեաք ապստամբ լինիլ 'ի քէն .
մեղաք յամենայնի . և պատուիրանաց քոց մեք
ոչ անսացաք :

Ոչ պահեցաք և ոչ արարաք՝ որպէս պատուիրե-
ցեր դու մեզ . զի զբարիս դտցուք մեք 'ի քէն :
Արդ զամենայն զոր արարեր . և զոր ինչ ածեր 'ի
վերայ մեր . արդար դատաստանաւ արարեր :
Վատնեցեր զմեզ 'ի ձեռս թշնամեաց մերոց . ան-
օրինաց՝ խսաց՝ և ապստամբողաց :

Դ' ձեռս թագաւորի անօրինի , և չարի քան զա-
մենայն երկիր մատնեցեր զմեզ :

Եւ արդ ոչ գոյ մեղ ժամ բանալ զբերանս մեր,
զի յամօթ և նախատինք եղաք ծառայից քոց,
և պաշտօնէից :

Ա.ՅԼ մի մատներ զմեղ իսպառ վասն անուան քո,
մի ցրեր զուխտս քո. և մի 'ի բացեայ առներ
զողորմութիւնս քո 'ի մէնջ :

Ա ասն Աքրահամու.սիրելոյ քո, Խսահակայ ծա-
ռայի քո. և Խորայելի սրբոյ քո:

Խոստացար նոցա և ասացեր, բազմացուցից ըզ-
զաւակ ձեր որպէս զաստեղս երկնից բազմու-
թեամբ. և որպէս զաւազ առ եղո ծովու :

Եւ արդ Տէր նուալեցաք մեք քան զամենայն
ազգս. և եմք տառապեալք յամենայն երկրի
այսօր վասն մեղաց մերոց :

Ու գոյ 'ի ժամանակիս յայսմիկ իշխան, մարդա-
րէ, և առաջնորդ, ոչ ողջակէղք պատարա-
գաց, և ոչ խունկք օրինաց, և ոչ տեղի պա-
տարագս մատուցանելոյ առաջի քո և զողորմու-
թիւն գտանել 'ի քէն :

Ա.ՅԼ անձամբք խոնարհեալ. և հոգւով տառա-
պանաց ընդունելի լիցուք մեք որպէս զողջա-
կէզս խոյոց և զուարակաց. և որպէս բիւրաւորս
դառանց պարարտաց :

Ա.ՅՆՊԷՍ ընդունելի լիցին պատարագք մեր այսօր
առաջի քո, զի կատարեալ գտցուք զկնի քո, և
չիք ամօթ յուսացելոցս 'ի քեղ :

Եւ արդ գամք զշետ քո ամենայն սրտիւք մե-
րովք. երկնչիմք 'ի քէն. և խնդրեմք զերեսս
քո Տէր. մի յամօթ առներ զմեղ :

Ա.ՅԼ արան առ մեղ ըստ հեղութեան քում և

ըստ բազում ողորմութեան փրկեաւ զմեղ վասն
սքանչելեաց քոյ Տէր, և փառաւորեացի անուն
քո յաւիտեան:

Համօթ լիցին ամենեքեան, որք չարչարեն զծա-
ռայս քո, ամաչեցեալ լիցին բռնութիւնք նոցա,
և ամենսյն զօրութիւնք նոցա խորտակեացին:
Եւ ծանիցեն, զի դու ես Տէր Աստուած միայն՝
որ փառաւորեալդ ես 'ի վերայ ամենսյն տիե-
զերաց:

Օրհնեալ ես դու Տէր Աստուած հարցն մերոյ.
գովեալ և առաւել բարձրացեալ յաւիտեան:
Եւ օրհնեալ է անուն սուրբ փառաց քոյ. դո-
վեալ և առ:

Օրհնեալ ես 'ի տաճարի փառաց սրբութեան
քո, դով:

Օրհնեալ ես 'ի վերայ աժոռոյ արքայութեան
քո, դով:

Օրհնեալ ես' որ նստիս 'ի քրովեէս. և հայիս
յանդունդս, դով:

Օրհնեալ ես 'ի վերայ հաստատութեան երկնից
դով:

Օրհնեցէք ամենսյն գործք Տեառն զՏէր. օրհնե-
ցէք, և բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Օրհնեցէք երկինք զՏէր օրհնե:

Օրհնեցէք հրեշտակէք Տեառն, և ջուլք՝ որ 'ի
վերայ երկնից զՏէր. օրհնե:

Օրհնեցէք զօրութիւնք Տեառն՝ արեգակն և լու-
սին զՏէր. օրհնե:

Օրհնեցէք աստեղք երկնից՝ անձրեք և ցողք
զՏէր օրհնե:

Օրհնեցէք ամենայն հսղմք՝ հուր և ջեր զՏէր .
օրհ :

Օրհնեցէք ցուրտ և տօթ , ցող և ձիւնարեր
զՏէր . օրհ :

Օրհնեցէք սառն և պարզ , եղեամն և ձիւն
զՏէր . օրհ :

Օրհնեցէք տիւք և դիշերք , լոյս և խաւար
զՏէր . օրհ :

Օրհնեցէք ամպք և փայլատակունք և երկիր զՏէր .
օրհ :

Օրհնեցէք լերինք , բլուրք , և ամենայն բոյսք
երկրի զՏէր . օրհ :

Օրհնեցէք աղբիւրք , ծովք , և գետք զՏէր .
օրհ :

Օրհնեցէք կետք և ամենայն կայտառք , որք 'ի
ջուրս , և թռչունք երկնից զՏէր . օրհ :

Օրհնեցէք գաղանք և անսառնք , և որդիք
մարդկան զՏէր . օրհ :

Օրհնեսցէ Խսրայէլ զՏէր . օրհնեսցէ և բարձր
արասցէ զնա յաւիտեան :

Օրհնեցէք քահանայք զՏէր . օրհ :

Օրհնեցէք ծառայք Տեառն զՏէր . օրհ :

Օրհնեցէք անձինք և շունչք արդարոց զՏէր . օրհ :

Օրհնեցէք սուրբք և խոնարհ սրտիւք զՏէր . օրհ :

Օրհնեցէք Անանիա , Ազարիա , և Ահսայէլ
զՏէր . օրհ :

Փառք Հօր : Այժմ և միշտ :

ՏՆ Օրհնեցէք զարարին արարածոց . զտէրն տե-
ռանց , զթագաւորն թագաւորաց զԱստուածն աս-
տուծոց :

() Ըստ եցելք դովեցելք, բարեբանեցելք, զի քաղցր
է, զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա:

የኢትዮጵያ ቤትና ከተማዎችን :

Ակեալքս ամենեքեան ՚ի սուրբ կաթուղիկէ և
առաքելական եկեղեցի, աղաչեսցուք զմիածին
Որդին Աստուծոյ զՏէրն մեր և զփրկիչն Յիսուս

Praha

Որ էջ փառօք հօր՝ի մէջ հնոցին . և փրկեաց
զերիս մանկունսն 'ի ՚Քաղդէացւոց անտի : Առա-
սաւոր և սուրբ պահեացէ զմիտս մեր , զի մի եր-
բէք խարիցուք մէք՝ի մեղաց , և 'ի ցանկութենէ
աշխարհի : Այլ արժանի եղիցուք պահել զպա-
տուիրանս նորա , առնուլ զպսակն լուսոյ և կե-
նաց՝ի յանձինս մեր : Օոր խոստացաւ սիրելեաց
իւրոց ճշմարիտն Աստուած Հիսուս ՚Քրիստոս Տէր
մեր , կեցն և ողորմեա .

Digitized by srujanika@gmail.com

ԵՐԵՒԱՆԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԴՐՈՂԻՆ:

Վեծացուսցէ անձն իմ զՏէր . և ցնծասցէ հոգի
իմ Վատուծով փրկչաւ իմով :

Այց արար՝ ի վերայ խոնարհութեան աղախնոյ
իւրոյ, պյառհետե երանիցեն ինձ ամենայն աղաք :

Վարար լնդ իս մեծամեծս հզօրն և սուրբ է ա-
նուն նորա :

Ողորմութիւն արար յազգաց յաղքս երկիւղածաց
իւրոց . և արար զգօրութիւն բազկաւ իւրով՝
Հյուեաց զամբարտաւանս 'ի մտաց սրտից , և
քակեաց զհզօրս յաթռուց :

Օխոնարհս բարձրացոյց . զկարօտս ելից բարու-
թեամբ . և զմեծատունս արձակեաց ունացնս :
Պաշտպանեաց Խորայելի ծառայի իւրոյ , յիշե-
լով զողորմութիւն իւր :
Որպէս խօսեցաւ առ հարս մեր . ընդ Աքրահամու՝
և զաւակի նորա յաւիտեան :

Օքհնութեան Օքստրիայէ Հօրին-
Ութչէն :

Օքհնեալ Տէր Աստուած Խորայելի՝ որ յայց
ել , և արար փրկութիւն ժողովրդեան իւրոյ :
Յարոյց մեզ զեղջիւր փրկութեան 'ի տանէ
Կառաւթի ծառայի իւրոյ . որպէս խօսեցաւ բերա-
նովք սրբոցն . որք յաւիտենից մարգարէքն էին :
Փրկութիւն 'ի թշնամեաց մերոց և 'ի ձեռաց
ամենայն ատելեաց մերոց :
Առնել ողորմութիւն առ հարսն մեր . և յիշել
զկտակարանս սրբութեան իւրոյ :
Օերդումն զոր երդուաւ Աքրահամու հօր մերոյ .
տալ մեզ առանց երկիւղի զփրկութիւն 'ի թշնա-
մեաց մերոց :
Պաշտել ղնա սրբութեամբ և արդարութեամբ
առաջի նորա զամենայն աւուրս կենաց մերոց :
Եւ դու մանուկ՝ մարգարէ բարձրելոյն կոչեսջիր .
զնասցես առաջի Տեառն պատրաստել զձանա-
պարհս նորա :
Տալ զգիտութիւն փրկութեան ժողովրդեան իւ-
րոյ 'ի թողութիւն ամենայն մեղաց մերոց :

Ա ասն գթոյ ողորմութեան Տեառն Աստուծոյ մե-
րոյ . որով երևեցաւ մեզ արեգակն 'ի բարձանց՝
լուսաւոր առնել զիսաւար մեր :

Օ ադել զլոյս 'ի վերայ այսոցիկ՝ որք նստէաք 'ի
խաւարի և 'ի ստուերս մահու . ուղղել զոտս մեր
'ի ճանապարհս խաղաղութեան :

Եղիշ ձերունոյն Ահենին :

Արդ՝ արձակես զծառայս քո Տէր ըստ բանի քում
'ի խաղաղութիւն . զի տեսին աչք իմ զփրկութիւն
քո . զոր պատրաստեցեր առաջի ամենայն ժողո-
վրդոց : Լոյս 'ի յայտնութիւն հեթանոսաց . և
փառք ժողովրդեան քում Խորայելի :
Փառք Նօր, և Ուրդ :

Քարոզ կնի մեծացնացին :

Սուրբ զԱստուածածինն և զամենայն սուրբս բա-
րեխօս արասցուք առ Նայր 'ի յերկինս, զի կա-
մեցեալ ողորմեսցի՝ և գթացեալ կեցուսցէ զարա-
րածս իւր . ամենակալ Տէր :

Քարոզ կնի մեծացնացին ինտիւնից աւանը :

Ա ասն սուրբ տեղւոյս շինութեան, և բարեկար-
գութեան . զՏէր աշաւեսցուք :

Ա ասն ժողովրդեանս՝ որք մտանեն ընդ դրունս
որբոյ եկեղեցւոյ . զՏէր աղ :

Ա ասն ընդունելոյ զպաղատանս սոցա ըստ մեծի
ողորմութեան իւրում. զՏէր :
Եւ ևս և վասն միա: Օանձինս: Ողոր:

Վառընդ պէնէ էւղբէրէց աւերբանին և
էլքոցն :

Օուարճացեալքս մեծաւ ուրախութեամբ աւե-
տեօք յարութեան Տեառն մերոյ և փրկչին Հի-
սուսի Վրիստոսի: Որ եղե պտուղ և անդրանիկ
ամենայն ննջեցելոց: Խորտակեաց զգրունս դժո-
խոց. և ելոյծ զըռնութիւն մահու: Եշ ետ յոյս
Հաստատութեան՝ վերստին նորոգման կենդանու-
թեան ամենայն մարդկան: Խնդրեսցուք հաւա-
տով՝ ի փրկչէն մերմէ Հիսուսէ Վրիստոսէ: Օք
զմեզ արժանի արասցէ յարութեան իւրոյ: Կեր-
պարանակից առնել զմարմին խոնարհութեան մե-
րոյ՝ ըստ նմանութեան մարմնոյ փառաց իւրոց:
Ա ասնզի զայս խոստացաւ՝ զմեծ և զանձառելի
շնորհս պարգևել սիրելեաց իւրոց ճշմարիտն
Վստուած Հիսուս Վրիստոս Տէր մեր. կեցն և
ողոր:

Սադինս:

Աղորմեա ինձ Վստուած՝ ըստ մեծի ողորմութեան
քում, ըստ բազում գթութեան քում քաւեա-
զանօրէնութիւնս իմ:
Վուաւել լուա զիս յանօրէնութենէ իմմէ. և 'ի
մեղաց իմոց սուրբ արա զիս:
Օանօրէնութիւնս իմ ես ինձէն գիտեմ. և մեղք
իմ առաջի իմ են յամենայն ժամ:

• Քեզ միայն մեղայ Տէր . և դշտը առաջի քո արարի :
Որպէս արդար եղիցիս 'ի բանս քո . և յաղթեցես
'ի դասելն քո :

Անօրէնութեամիւ յղացաւ . և 'ի մեղս ծնաւ զիս
մայր իմ :

Դու Տէր զծմարտութիւն սիրեցեր . զանյայտս և
զծածկեալս իմաստութեամիւ քուլ յայտնեցեր
ինձ :

Յօղեաւ յիս մշտկաւ , և սուրբ եղէց . լուա , և
քան զծիւն սպիտակ եղէց :

Լսելի արա ինձ Տէր զցնծութիւն և զուրախու-
թիւն . և ցնծասցեն ոսկերք իմ տառապեալք :

Դարձն ղերեսս քո 'ի մեղաց իմոց . և զամենայն
անօրէնութիւնս իմ քաւեաւ յինէն :

Օսիրտ սուրբ հաստեաւ յիս Աստուած . և զշողի
ուղիղ նորոգեաւ 'ի փորի իմում :

Ո՞ի ընկենուր զիս Տէր յերեսաց քոց . և զշողի
քո սուրբ մի հաներ յինէն :

Տուր ինձ զցնծութիւն փրկութեան . և հոգւով
պետութեան քո հաստատեաւ զիս :

Ուսուցից անօրինաց զճանսալարհս քո . և ամբա-
րիշուք առ քեզ դարձցին :

Փրկեաւ զիս յարենէ Աստուած . Աստուած իբր-
կութեան իմոյ . և ցնծասցէ լեզու իմ յարդա-
րութեան քում :

Տէր եթէ զըրթունս իմ բանաս , բերան իմ եր-
գեսցէ զօրհնութիւնս քո :

Ո՞ւ կամեցեալ էիր պատարակս մատուցանէաք .
բայց դու ընդ ողջակէզս իսկ ոչ հաճեցալ :

Պատարագ՝ Աստուծոյ հոգի խոնարհ, զսիրտ սուրբ
և զհոգի խոնարհ՝ Աստուած ոչ արհամարհէ :
Իսրայիլ արա Տէր կամօք քովք Ահովնի, և շնուսցին
պարիսպքն Արուսաղէմի :

Յայնժամ հաճեսցիս ընդ պատարագս արդարու-
թեան . ուխտից պատարագս հանցեն ՚ի սեղան քո
զուարակս :

Փառք Նօր . այժմ և :

• Քարոզ պէնէ սպանեային :

Երկրպագեմք քեղ Տէր Աստուած մեր անցեալքս
ընդ երկարութիւն գիշերիս՝ և կանխեալքս ՚ի տեղ-
ւոջ՝ խոստովանութեան մատուցանեմք զառաւօտու-
աղօթս մեր : Օքեղ Տէր օրհնեմք և փառաւորեմք .
և զքէն Տէր գոհանամք . որ արժանի արարեր
զգիշերս խաղաղութեամք անցուցանել և հասանել
՚ի ժամ առաւօտուս : Արժանաւորեաւ զմեղ Տէր
անձառ խոստմանց քոց, զոր խոստացար սիրելեաց
քոց՝ ճշմարիտդ Աստուած Յիսուս Քրիստոս Տէր
մեր, կեցն և ողորմեաւ : Ողորմեաց մեղ Տէր Ա-
ստուած մեր ըստ մեծի ողորմութեան քում . ասաւ-
ցուք ամենեքեան միաբանութեամք :

Տէր ողորմ . Տէր ողորմ . Տէր ողորմ :

Վէլուխա . ալէլուխա :

(Օրհնեցէք զՏէր յերկինս . օրհնեցէք զնա . ՚ի
բարձունս :

Օրհնեցէք զնա ամենայն հրեշտակք նորա . օրհ-
նեցէք զնա ամենայն զօրութիւնք նորա :

Օրհնեցէք զնա արեգակն և լուսին . օրհնեցէք
զնա ամենայն աստեղը և լոյս :

Օրհնեցէք զնա երկինք երկնից . և ջուրք՝ որ 'ի
վերց քան զերկինս, օրհնեցէք զանուն Տեսան :
Զի նա ասաց, և եղեն, հրամայեաց, և հաստա-
տեցան :

Խացոյց զնոսա յաւիտեանս յաւիտենից . սաշման
եդ՝ և ոչ անցանեն :

Օրհնեցէք զՏէք յերկրէ վիշապք, և ամենայն
խորք :

Ճուր և կարկուտ՝ ձիւն և սառն՝ հողմ և մըրիկ
որք առնէք զբան նորա :

Երինք և ամենայն բարձունք՝ ծառք պաղաբերք
և ամենայն մայրք :

Գաղանք և ամենայն անասունք՝ սողունք և ամե-
նայն թռչունք թևաւորք :

Ձագաւորք երկրի, և զօրք իւրեանց . իշխանք՝ և
ամենայն դատաւորք երկրի :

Երիտասարդք և կուսանք, ծերք և տղայք օրհ-
նեցէք զանուն տեառն :

Ճարձրացաւ անունն նորա միայն . խոստովանու-
թիւն նմա յերկինս և յերկրի :

Ճարձր առնէ Տէք զեղջիւր ժողովոդեան իւրոյ,
օրհնութիւն նմա յամենայն սրբոց նորա յոր-
դւոցն Խորայելի, ժողովոյն՝ որ մերձ է առ Տէք :

Օրհնեցէք զՏէք յօրհնութիւն նոր . օրհնութիւն
նմա յեկեղեցիս սրբոց :

Ուրախասցի Խորայել յարարիչ իւր . որդիք ՈՒ-
ովեհ ցնծասցեն 'ի թագաւորն իւրեանց :

Օրհնեսցեն զանուն նորա օրհնութեամբ . սաղմու-
սիւք և օրհնութեամբ սաղմոս ասասցեն նմա :

Հածի Տէր ընդ ժողովուրդս իւր սուրբ . և բարձր
առնէ զշեզս 'ի փրկութեան :

Պարծեսցին սուրբքն փառօք . և ցնծասցեն 'ի հան-
գիստս իւրեանց . և բարձր արասցեն զլուտուած
բերանօք իւրեանց :

Առւր երկսայրի ետ 'ի ձեռոս նոցա . առնուլ զշա-
տուցումն 'ի հեթանոսաց , յանդիմանութիւն
ամենայն ժողովրդոց :

Կապել զլուագաւորս նոցա կապանօք , և զգօրա-
վարս նոցա ձեռնակապօք երկաթեօք :

Վանել նոցա դատաստան ըստ գրոց . և փառք
այս են ամենայն սրբոց նորա :

Օրհնեցէք զլուտուած 'ի սրբութեան նորա . օրհ-
նեցէք զնա 'ի հաստատութեան զօրութեան
նորա :

Օրհնեցէք զնա 'ի զօրութեան նորա . օրհնեցէք
զնա 'ի բաղում մեծութեան նորա :

Օրհնեցէք զնա 'ի ձայն օրհնութեան . օրհնեցէք
զնա սաղմոսիւք և օրհնութեամբ :

Օրհնեցէք զնա ցնծութեամբ . դուլեցէք զնա ու-
րախութեամբ :

Օրհնեցէք զնա 'ի բանս քաղցր . գուլեցէք զնա 'ի
բարբառ լսելի :

Օրհնեցէք զնա 'ի ձայն գոհութեան . ամենայն
հոգիք օրհնեցէք զլուտուած :

Քարոզ իւրաքանչից, իւրաքեկից, և յինանց :

Ասացուք ամենեքեան միաբանութեամբ . Տէր
ողորմեա :

Վասն խաղաղութեան ամենայն աշխարհի, և հաւ-
տատութեան սրբոյ եկեղեցւոյ . զՏէր աղաւես-
ցուք :

Վասն ամենայն սուրբ և ուղղափառ եպիսկոպո-
սաց . զՏէր աղաւ :

Վասն սրբազն Պապին մերոյ Տեառն այս անուն ,
կենաց և փրկութեան հոգւոյնորին . զՏէր աղաւ :

Վասն հոյրապետին մերոյ Տեառն այս անուն , կե-
նաց և փրկութեան հոգւոյնորին . զՏէր աղաւ :

Վասն վարդապետաց քահանայից . սարկաւագաց ,
դպրաց . և ամենայն ուխտի մանկանց եկեղեցւոյ .
զՏէր աղաւ :

Վասն բարեպաշտ թագաւորաց՝ և աստուածամեր
իշխանաց՝ զօրավարաց՝ և զօրաց նոցին . զՏէր
աղաւ :

Վասն զի Տէրն ամենակալ հնաղանդեցուսցէ ա-
ռաջի նոցա զամենայն պատերազմունն թշնա-
մեաց . զՏէր աղաւ :

Յաղագս հարց և եղբարց մերոց՝ որք 'ի գերու-
թեան են, և 'ի չար ծառայութեան . զՏէր
աղաւ :

Յաղագս ճանապարհորդաց և նաւորդաց՝ խաղա-
ղութեամբ հասանել 'ի նաւահանդիստն բարու-
թեան . զՏէր աղաւ :

Յաղագս հիւանդաց, և ամենայն վշտացելոց փու-
թապէս առողջութեան . զՏէր աղաւ :

Յաղագսրարեխառնութեան օդոց՝ անձրեաց քաղցրութեան և պտղոց առատութեան . զՏէր աղա :
Յաղագս ուխտաւորաց և պտղաբերից 'ի սուրբ եկեղեցի Աստուծոյ . զՏէր աղա .

Եւ յաղագս այնոցիկ , որք մատնեալ են 'ի ձեռս անօրինաց վասն անուանն Կրիստոսի . զՏէր աղա .

Յաղագս հոգւոցն հանգուցելոց՝ որք ճշմարիտ և ուղիղ հաւատով 'ի Կրիստոս ննջեցին . զՏէր աղա :

Յաղագս փրկելոյ զմեզ Տեառն Աստուծոյ յերելի , և յաներեւոյթ թշնամւոյն . զՏէր աղա .

Սուրբ զԱրիամ զաստուածածինն , զիառաւորեալ և օրհնեալ միշտ սուրբ կոյսն . սուրբ զՀովհաննէս մլրտիչն . սուրբ զՄտեփանոս նախավկայն . սուրբ զառաքեալն , և զմարգարէսն . զարի և զյաղթօղ սուրբ զվկայսն . և զսուրբ խոստովանողն Կրիդորիոս լուսաւորիչն Հայաստանեայց աշխարհի :
Յիշեսջիք և զամենայն սուրբս , և նոքօք զՏէր աղա :

Զառաւօտս լուսոյ , և զառաջակայ օրս խաղաղութեամբ անցուցանել հաւատով 'ի Տեառնէ խնդրեսցուք :

Օհրեշտակ խաղաղութեան պահապան :

Օքաւութիւն և զթողութիւն յանցա :

Օսրբոյ խաչին մեծ և կարօղ զօր :

Եւ ևս և վասն միաբանութեան ճշմարիտ :

Օանձինս մեր և զմիմեանս Տեառն Աստուծոյ :

Քառեսկ պահոց :

Փառաւորեսցուք զամենակալն Աստուած զա՞սյր
Տեառն մերոյ Հիսուսի Վրիստոսի՝ գոհանալով
 զնմանէ, որ պահեաց զմեզ խաղաղութեամբ ՚ի
 գիշերիս յայսմիկ. և առաջնորդեաց մեզ ՚ի խա-
 ւարէ ՚ի լոյս, ՚ի մահուանէ ՚ի կեանս, յապակա-
 նութենէ յանապականութիւն, յանգիտութենէ
 ՚ի գիտութիւն ճշմարտութեան իւրոյ : Աղաւես-
 ցուք ՚ի նմանէ. զի զերկարութիւն տունչեանս
 խաղաղութեամբ, և ամենայն մտադիւր զուար
 թութեամբ արասցէ անցուցանել ՚ի մէնջ : Եւ
 պարսպեալ պահեսցէ զժողովուրդս իւր աստուած-
 սյին զօրութեամբն, որ ՚ի վերայ ամենայնի բարե-
 րարութեամբն իւրով իշխանութիւն ունի : Ամե-
 նակալ Տէր Աստուած մեր կեցն և ողորմեաւ :
 Օառաւօտս լուսոյ, և զառաջակայ օրս խաղաղու-
 թեամբ անցուցանել հաւատով ՚ի տեառնէ խնդր :
 Օչրեշտակ խալա : Օքառութիւն :
 Օսրբոյ խաչին : Եւ ևս և վասն միաբա :
 Օանձինս մեր : Ողորմեաց մեզ :

Քառեսկ պէնի սուբէ ասդութեածին :

Եւ ևս խաղաղութեան զՏէր աղա :

Աամն լսելի լինելոյ Տեառն Աստուծոյ ձայնի
 աղաւանաց մերոց բարեխօսութեամբ սուրբ Աս-
 տուածածնին. և իջանելոյ ՚ի վերայ մեր ողորմու-
 թեան և գթութեան Տեառն Աստուծոյ . ամենա-
 կալ տէր Աստուած մեր կեցն և ողո :

• Բարբուկ իւրաքանչիւց, և այլոց ունաւունավոն տօնից :

ԱՄՆԴՐԵՍՈԳՈՒՔ հաւատուլ միաբանութեամբ ՚ի Տեառնէ, զի զաղորմութեան զշնորհս իւր արասցէ ՚ի վերայ մեր . Տէրն ամենակալ կեցուսցէ և ողորմեցի :

Կեցն Տէր . Տէր ողոր :

Իւի յայլ առաջնորդ յետ Առաջն Առաջնորդէն, և առաջնորդէն, առի առաջնորդ ՚ի լեհ :

(Օրհնեցէք մանկունք զՏէր, և օրհնեցէք զանուն Տեառն :

Եղեցի անուն Տեառն օրհնեալ յայսմ հետէ մինչև յաւիտեան :

Յարեւելից մինչև ՚ի մուտս արեւո՞ օրհնեալ է անուն Տեառն :

Բարձր է ՚ի վերայ ամենայն ազգաց Տէր . և յերկինս են փառք նորա :

Ո՛լ է որպէս Տէր Աստուած մեր ՚ի բարձունս բնակեալ, և զխոնարհս տեսանէ յերկինս և յերկըրի :

Յարուցանէ զաղքատս յերկըրէ . և բարձր առնէ զտառապեալս յաղընեաց :

Աստուցանէ զնոսա իշխանս ընդ իշխանս ժողովրեան իւրոյ :

Անակեցուցանէ զամուն ՚ի տան՝ ուրախամիտ որպէս մայր որդւովք բերկըրեալ . Փառք, և Որդւոյ,

• Բառականութեան բանի բանականութեան :

Ասման խաղաղութեան ամենայն աշխարհի, և
հաստատութեան սրբոյ եկեղեցւոյ զՏէր աղաչես-
ցուք : **Ա**սասցուք ամենեքեան միաբանութեամբ :

Տը ողորմեաւ : Եբիցս :

'Ի դօնս սընոց սաղմոս այս :

Այրեցի՝ զի լուիցէ Տէր զձայն աղօթից իմոց . զի
խոնարհեցոյց զունկն իւր առ իս, և ես յաւուրս
իմ կարդացի առ նա :

Երջեցան զինեւ երկունք մահու . և վիշտք դժու-
խոց գտին զիս :

Օնեղութիւն և զանձկութիւն գտի, և դանուն
Տեառն կարդացի :

Ո Տէր փրկեաւ զանձն իմ . ողորմած **Ա**ստուած մեք
ողորմի, և պահէ զտղայս Տէր :

Ես խոնարհ եղէ, և Տէր կեցոյց զիս . դորձ անձն
իմ 'ի հանգիստ քո, զի Տէր օգնեաց քեզ :
Փրկեաց զանձն իմ 'ի մահուանէ . զաշս իմ յար-
տասուաց . և զոտս իմ 'ի գայթակղութենէ . հաճոյ
եղէց առաջի Տեառն յերկրին կենդանեաց :

Հաւատացի՝ զոր և խօսեցայ, և ես խոնարհ եղէ
յոյժ :

Ես ասացի 'ի զարմանալ իմում, թէ ամենայն
մարդ սուտ է :

Զի՞նչ տաց տրիտուք Տեառն ընդ ամենայնի, զոր
և ետ ինձ :

Օքաժակ փրկութեան ընկալայց, և զանուն
Տեառն կարդացից :

Օւղօթս իմ Տեառն տաց առաջի ամենայն ժողովրդեան նորա:

Պատուական է առաջի Տեառն մահ սրբոց իւրոց .
և Տէր ես ծառայ քո եմ . ծառայ , և որդի աղախ -
նոյ քո :

Հատեր զկապանս իմ , քեզ մատուցից պատարագս
օրհնութեան , և զանուն Տեառն կարդացից :
Օւղօթս իմ Տեառն տաց առաջի ամենայն ժողովրդեան նորա՝ ի գաւիթս տան Տեառն . և 'ի մէջ
քո Երուսաղէմ :

Օրհնեցէք զՏէր ամենայն ազինք . գովեցէք զնա
ամենայն ժողովուրդք :

Օօրասցի ողորմութիւն նորա 'ի վերայ մեր , և
ճշմարտութիւն Տեառն մնասցէ յաւիտեան :

Աստուած յանուան քում կեցն զիս . և 'ի զօրութեան քում իրաւ արա ինձ :

Աստուած լուր աղօթից իմոց , ունկնդիր բանից
բերանոյ իմոյ :

Օտարք յարեան 'ի վերայ իմ , և հզօրք խնդրեցին զանձն իմ . և ոչ համարեցան զքեզ Աստուած
առաջի իւրեանց :

Ահա Աստուած օդնական իմ . և Տէր ընդունող
հոգւոյ իմոյ :

'Ի դարձուցանել զչարն 'ի թշնամիսն իմ , ճշմարտութեամբ քով սատակեալ զնոսս :

Ես կամօք իմովք պատարագս մատուցից քեզ , և
խոստովան եղէց անուան քում Տէր . զի բարի է :

Զամենայն նեղութենէ իմմէ փրկեցեր զիս . և 'ի
թշնամիս իմ ետես ակն իմ :

Տուր զօրութիւն ծառայի քո . կեցն զորդի աղախն նոյ քո . և արա առ իս նշան բարութեան :

Տեսցեն ատելիք իմ , և ամաչեսցեն , զի դու Տէր օգնեցեր ինձ , և միսիթարեցեր ղիս :

Փառք Նօր , և Որդւոյ :

• Քարոզ Առաքելոց , և ահենայն սբեց :

Սուրբ ճգնաւորօքն աղաչեսցուք զՏէր , որք զչարսն պարտեցին՝ նեղութեանցն համբերեցին : Լուսել կեն և երկնային անթառամ պսակացն արժանի եղեն : Աղօթիւք նոցա և բարեխօսութեամբ մեղ ողորմեցի : Ամենակալ Տէր Աստուած մեր կեցն և ողոր :

՚ Ե սորիաւու վարդապետին տառցեալ :

Յիշեալ Տէր զպաշտօնեայս քո .
զծնօղսն մեր , զվարդապետս .
զեղբարս . զընկերս . զկերակրիչս .
զուխտաւորս . զճանապարհորդս .
զշանգուցիս , զվաստակաւորս .
զիսոստովանօղս . զապաշխարօղս .
զգերիս . զիւանդս . զնեղեալս .
զիշխանս . զչորարարս . զբարե-
րարս . զթշնամիս . զատելիս . և
որք պատուիրեցին մեղ հաւատով :

• Քարոզ Էտիօնի և իսակ :

Սուրբ խաչիւս աղաչեսցուք զՏէր . զի սովաւ փրս-
կեսցէ զմեղ՝ ի մեղաց՝ և կեցուցէ շնորհիւ ողոր-
մութեան իւրոյ : Ամենակալ Տէր Աստուած մեր
կեցն և ողորմեալ :

ՔՐԵՐԱԿ ՎՃՆԵ ՀԱՐՄՈՒՅԻՆ :

Առւրբ եկեղեցեաւս աղաչեսցուք զՏէր . զի սովաւ
փրկեսցէ զմեզ 'ի մեղաց, և կեցուսցէ շնորհիւ ո-
ղորմութեան իւրոյ : Ամենակալ :

ԹԵՐԵԿԱՅԵԵՒ ԺԵՄԱՒ :

ԵՍ ՌՈ ԽՍԴՈՒԾՈ ԿԵՐՊԵՑԻ . ԵՒ
Տէր լուաւ ինձ յերեկոյս, 'ի վաղորդայն, և 'ի հա-
սարակ աւուր :

Ապասէի Աստուծոյ իմոյ, և ակն ունէի կենարա-
րին . որ փրկէ զծառայս իւր և կեցուցանէ :
Փառք Հօր, և Որդւոյ :

Եւ ևս խաղաղութեան զՏէր աղաչ :

Օրհնութիւն և փառք Հօր և Որդւոյ և Հո-
գւոյն սրբոյ :

Առաջնոր 85 :

Խ ոնարհեցո Տէր զունկն քո, և լուր ինձ, զի
աղքատ, և տնանկ եմ ես :

Պահեա զանձն իմ սուրբ Տէր . փրկեա զծառայս
քո Աստուծ իմ, որ 'ի քեզ յուսացայ :

Ողորմեա ինձ Տէր, զի առ քեզ աղաղակեցի զօր-
հանապաղ . ուրախ արա զանձն ծառայի քո, զի
առ քեզ Տէր համբարձի զանձն իմ :

Օի դու Տէր քաղցր և ուղիղ ես, բաղումողորմ
առ ամենեսեան, որք կարգան առ քեզ :

Ունկնդիր Տէր աղօթից իմոց . և նայեաց 'ի ձայն
խնդրուածաց իմոց :

Յաւուր նեղութեան իմոյ կարդացի առ քեզ , և
լուար ինձ :

Ոչ ոք է նման քեզ յաստուածս Տէր , և ոչ ոք է
որպէս զգործս քո :

Օամենայն աղզս՝ զոր արարեր , եկեսցեն և եր-
կիրպագցեն առաջի քո Տէր . և փառաւոր արաս-
ցեն զանուն քո յաւիտեան :

Մ' ես դու Տէր , և առնես սքանչելիս , և դու
միայն ես Աստուած :

Առաջնորդեա ինձ 'ի ճանապարհի քում . և գնա-
ցից 'ի ճշմարտութեան քում . և ուրախ եղիցի
սիրտ իմ երկնչել յանուանէ քումմէ :

Խոստովան եղեց առ քեզ Տէր Աստուած իմ .
բոլորով սրտիւ իմավ փառաւոր արարից զանուն
քո յաւիտեան :

Մ' եղեւ 'ի վերայ իմ ողորմութիւն քո . և
փրկեցեր զանձն իմ 'ի դժոխոց ներքնոց :

Աստուած անօրէնք յարեան 'ի վերայ իմ . և ժո-
ղովք հզօրաց խնդրեցին զանձն իմ . և ոչ հա-
մարեցան զքեզ Աստուած առաջի իւրեանց :

Ա. Դու Տէր Աստուած իմ , գթած ես և ողոր-
մած . երկայնամիտ , բազումողորմ , և ճշմարիտ .
նայեաց առ իս , և ողորմեա ինձ :

Տուր զօրութիւն ծառայի քո , կեցն զորդի աղախ-
նոյ քո . և արա առ իս նշան բարութեան :

Եեսցեն ատելիք իմ . և ամաչեսցեն . զի դու Տէր
օդնեցեր ինձ , և միմիթարեցեր զիս :

Փառք Հօր , և Որդ :

Փառք քեզ Աստուած՝ փառք քեզ . յաղագս
ամենայնի՝ Տէր փառք քեզ :
Եւ ևս խաղաղութեան զՏէր աղազ :
Օրհնութիւն և փառք չօր և Որդ :

Ապահովական:

Ապրեցո զիս Տէր 'ի մարդոյ չարէ . յառնէ
անիրաւէ փրկեան զիս ,
Խորհեցան զանօրէնութիւն 'ի սիրտս իւրեանց .
զօր ամենայն պատրաստեցան 'ի պատերազմ :
Արեցին զեղուս իւրեանց որպէս զօձի . և թշնք
իժից 'ի ներքոյ շրթանց նոցա :
Պահեան զիս Տէր 'ի ձեռաց մեղաւորի , և 'ի մար-
դոյ չարէ փրկեան զիս :
Խորհեցան խափանել զգնացս իմ . թափուցին ամ-
բարտաւանք զորոգայթ ինձ :
Լարս ձգեցին որոգայթ ոտից իմոց . շուրջ զշաւ-
ղօք իմովք եգին ինձ զգայթակղութիւն :
Ասացի Տէր Աստուած իմ ես դու . ունկն զիր
Տէր ձայնի աղօթից իմոց :
Տէր Տէր զօրութիւն փրկութեան իմոյ . հովանի
գլխոյ իմոյ յաւուր պատերազմի :
Ա՞ն մատներ զիս Տէր 'ի ցանկութիւն մեղաւորաց .
Սք խորհեցան վասն իմ ընդ վայր հարկանել զիս :
Օի մի երբէք բարձրասցին . և խորհուրդք նոցա
մի կատարեսցին , վախճան կատարածի նոցա վաս-
տակ շրթանց իւրեանց ծածկեսցէ զնոսա :
Վրկցես 'ի վերայ նոցա զկայծակունս հրոյ , և կոր-
ծանեսցես զնոսա . 'ի տառապանաց մի կարասցեն
կեալ :

Արդյուն լեզուանոյ մի յաջողեսցի՝ ի վերայ երկրի . զայր մեղաւոր չարիք իւր որսասցեն՝ ի կորուստ :

«Օանեայ՝ զի առնես Տէր զդատաստանս աղքատի ,
և զիրաւունս տնանկի :

Արդարք գոհասցեն զանուանէ քումմէ , և ընակեսցին ուղիղք առաջի երեսաց քոց :
Տէր կարդացի առ քեզ , և լուր ինձ , նայեաց՝ ի ձայն աղօթից իմոց՝ ի կարդալ իմում առ քեզ :
Ուղիղ եղիցին աղօթք իմ որպէս խունկ առաջի քո Տէր . համբարձումն ձեռաց իմոց պատարագ երեկոյի :

Դիր Տէր պահապան բերանոյ իմոյ . և դուռն ամուր շրմանց իմոց , զի մի խոտորեսցի սիրտ իմ բանիւ չարութեան :

Ի պատճառել զպատճառս մեղաց՝ ընդ մարդա՛ որք գործեն զանօրէնութիւն . և ոչ եղէց կցորդ ընտրելեաց նոցա :

Խրատեսցէ զիս արդարն ողորմութեամբ , և յանդիման արասցէ . իւղ մեղաւորի մի օծցէ զգլուխ իմ . այլ աղօթք իմ՝ ի կամն նորա :

Արգելան մերձ առ վիմին դատաւորք նոցա . լուիցեն բանից իմոց՝ և քաղցրասցին :

Որպէս թանձրութիւն հողոյ . զի սփռեալ է՝ ի վերայ երկրի . ցրուեսցին ոսկերք նոցա մերձ՝ ի դժոխս :

Վո քեզ Տէր Տէր են աչք իմ , ի քեզ յուսացայ . մի հաներ զհոգի յինէն :

Պահեա զիս յորոգայթէ , որ թագուցաւ ինձ՝ ի գոյթակղութենէ գործողին զանօրէնութիւն :

Վնկցին 'ի ցանցս նորա մեղաւորք + միայն եմ ես՝
մինչև անցից :

Չայնիւ իմով ես առ Տէր կարդացի, ձայնիւ լորով
զՏէր աղաչեցի :

Ափոեցից առաջի Տեառն զաղօթս իմ. և զնե-
ղութիւնս իմ առաջի նորա պատմեցից :

'Ե նուաղիլ յինէն հոգւոյ իմոյ՝ դու Տէր ծանեար
զշաւիղս իմ, 'ի ճանապարհ՝ յոր և գնայի թագու-
ցաւ ինձ որոգայթ :

Հայեի յաջմէ՝ տեսանէի, և ոչոք ճանաչէր զիս.
կորեաւ յինէն փախուստ իմ, և ոչ դտաւ խընդ-
րող անձին իմոյ :

Աղաղակեցի առ քեզ Տէր՝ և ասացի, դու ես յոյս
և բաժին իմ յերկրին կենդանեաց :

'Եայեաց Տէր յաղօթս իմ. զի ես խոնարհ եղէ
յոյժ. ապրեցն զիս 'ի հալածչաց իմոց. զի հզօր
եղեն քան զիս :

Տէր՝ հան 'ի բանտէ զանձն իմ, գոհանամ զա-
նուանէ քումմէ :

Եւ քեզ սպասեն արդարք, մինչև հատուցես
ինձ :

Փառք չօր, և Որդոյ, և չոգւցն սրբոյ. այժմ
և միշտ :

«Պատրիկ:

Հասեալքս 'ի ժամ երեկոյիս ամենելեան համ-
րառնալով զձեռս մեր փառաւորեմք զքեզ Տէր
Եստուած մեր. որ չնորհեցեր մեզ զտիւս խաղա-
ղութեամք անցուցանել, և հասանել 'ի ժամ ե-
րեկոյիս : Եսժանաւորեա զմեզ Տէր սուրբ սրտիւ

Հրեշտակալսյին երգով գոհաբանութիւն մատուցաւ-
նել Տեառն Աստուծոյ ամենակալիդ կեցու և ողոր-
մեան :

Ողորմեաց մեզ Տէր Աստուած մեր ըստ մեծի ողոր-
մութեան քում, ասասցուք ամենեքեան միաբա-
նութեամբ : Տէր ողորմեա . Է :

• Քարոզ իւրաքանչից, և ամենայն աւանդ դեր-
նեաց, Ասասցուք . 45.

• Քարոզ 'ի տօնի սրբոց, և պահոց :

Եւ ևս խաղաղութեան դՏէր աղա :

Աղաչեսցուք զամենակալն Աստուած՝ զայր
Տեառն մերոյ հիսուսի Քրիստոսի զթագաւորն
Խաղաղութեան յաղագս խաղաղութեան, և վասն
միսյնոյ սուրբ կաթուղիկէ և առաքելական եկե-
ղեցոյ . զի զբաղում ամս խաղաղութեամբ տացէ
մեզ Տէր Աստուած մեր . և զթագաւորս խաղա-
ղարարս առաքեսցէ առ մեզ վասն մեծի սուրբ և
ահաւոր անուան իւրոյ . զպետս գաւառաց, զզօրա-
վարս, զզօրագլուխս, զժողովուրդս, զմուտս և
զելս մեր խաղաղութեամբ պահեսցէ, և զամենայն
պատերազմունս թշնամոյն խորտակեսցէ 'ի մէնջ.

Տէրն ամենակալն կեցուսցէ և ողորմեսցի :

Օերեկս մերձեալ, և զառաջիկայ գիշերս խաղա-
ղութեամբ անցուցանել հաւատով 'ի Տեառնէ
խնդրեսցուք :

Օհրեշտակ խաղաղութեան պահապան :

Օքաւութիւն և զթողութիւն յանցա :

Օսրբոյ խաչին մեծ և կարօղ զօր:

Եւ ևս և վասն միարան ճշմարիտ և սուրբ :
Օանձինս մեր և զմիմեանս Տեառն Աստուծոյ :
Ողորմեաց մեղ Տէր Աստուած մեր ըստ :

Անդլեան :

Փրկեան զմեղ 'ի փորձութենէ , և յամենայն վտան ~
գից մերոց :

Եւ ևս խաղաղութեան զՏէր աղաչն սցուք :

Ա ասն լսելի լինելոյ Տեառն Աստուծոյ ձայնի ա ~
ղաչանաց մերոց՝ բարեխօսութեամբ սուրբ Աստուա ~
ծածնին . և իջանելոյ 'ի վերայ մեր ողորմու ~
թեան և գթութեան Տեառն Աստուծոյ . ամենա ~
կալ Տէր Աստուած մեր կե :

Օրհնութիւն և փառք Հօր , և Որդւոյ , և Հոգ ~
ոյն :

Խաղաղութիւն անհնեցուն :

Ամբարձի զաւ իմ 'ի լերինս . ուսաի եկեսցէ
ինձ օգնութիւն :

Օդնութիւն ինձ 'ի Տեառնէ եկեսցէ . որ արար
զերկինս և զերկիր :

Ան տար 'ի սասանութիւն 'զոտն քո . և մի ննջես ~
ցէ պահապան քո :

Որպէս ոչ ննջէ , և ոչ 'ի քուն երթայ պահա ~
պանն Խորայելի :

Տէր պահեսցէ զքեղ . և Տէր ընկալցի աջոյ ձե ~
ռամբն իւրուլ :

Արեգակն 'ի տուէ քեղ մի մեղիցէ . և մի լուսինն
'ի գիշերի :

Տէր պահեսցէ զքեղ յամենայն չարէ . պահեսցէ

Տէր զանձն քո :

Տէր պահեսցէ զմուտ և զել քո յայսմհետէ մինչ
շել յաւիտեան :

Փառք Հօր, և Որդւոյ :

Վարդու :

Ա ասն խաղաղութեան ամենայն աշխարհի , և
հաստատութեան սրբոյ եկեղեցւոյ զՏէր աղաչես-
ցուք : Ասասցուք ամենեքեան միաբանութեամբ :

Արյակինոն կու :

Որ բնակեալն է յօդնութիւն բարձրելցյն՝ ընդ-
հովանեաւ Աստուծոյ յերկինս հանդիցէ :

Ասասցէ Տեառն ընդունօղ իմ ես դու . ապաւէն
իմ Աստուծ՝ և ես յուսամ 'ի նա :

Եա փրկեսցէ զիս յորոգայթէ որսողին , և 'ի բա-
նիցն խոռովութենէ :

Ի թիկնամէջս իւր ընկալցի զքեղ . 'ի հովանի
թեոց նորա յուսասցիս :

Որպէս զէն շուրջ եղիցի զքե ճշմարտութիւն
նորա :

Ոչ երկիցես դու յերկիւղէ գիշերի . և ոչ 'ի
նետէ՝ որ թոչի 'ի տուէ :

Յիրէ՝ որ շրջի 'ի խաւարի . 'ի գայթակղութենէ
դիւին 'ի հասարակ աւուր :

Անկցին 'ի կողմանէ քումմէ հազարք , և բիւրքընդ
աջմէ քումմէ . և առ քեղ ինչ ոչ մերձեսցին :

Բայց միայն աչք քովք հայեսցիս դու . և զշա-
տուցումն մեղաւորաց տեսցես . զի դու Տէր յոյս
իմ ես :

Օքարձրեալն արարեր քեզ ապաւէն + ոչ հասցեն
առ քեզ չարք՝ և տանջանք մի մերձեսցին 'ի յարկս

Քո :

Հրեշտակաց իւրոց պատուիրեալ է վասն քո 'ի
պահել զքեզ յամենայն ճանապարհս քո :
'Ի բազուկս իւրեանց ընկալցին զքեզ + զի մի եր-
բէք հարցես զքարի զոտն քո :

'Ի վերայ իժից՝ և քարբից գնասցես դու . և առ
ոտն կոխեսցես զառիւծն և զվիշապն :

Վանզի յիս յուսացաւ՝ և փրկեցից զնա . հո-
վանի եղէց նմա . զի ծանեաւ զանուն իմ :

Կարդասցէ առ իս՝ և ես լուայց նմա , և առ նմա
եղէց 'ի նեղութեան :

Փրկեցից՝ և փառաւոր արարից զնա . երկոյնաւ-
ուրբք լցուցից և ցուցից նմա զփրկութիւն իմ :
Առ քեզ Տէր համբարձի զաչս իմ, որ բնակեալր
ես 'ի յերկինս :

Որպէս աչք ծառայի 'ի ձեռն Տեառն իւրոյ . և
որպէս աչք աղախնոյ 'ի ձեռն տիկնոջ իւրոյ :

Այսպէս են աչք մեր առ քեզ Տէր Աստուած
մեր , մինչև ողորմեսցիս 'ի վերայ մեր :

Ողորմեաց մեզ Տէր՝ ողորմեաց մեզ , զի բազում
լցաք արհամարհանօք :

Եւս առաւել լցան անձինք մեր նախատանօք , որք
նախատէին զմեզ . և արհամարհանօք ամբարտա-
ւանից :

Աստուած յանուան քում կեցն զիս , և 'ի զօրու-
թեան քում իրաւ արա ինձ :

Աստուած լուր աղօթից իմոց . ունկնդիր բանից
բերանոյ իմոյ :

Օտարք յարեան 'ի վերայ իմ. և հզօրք խնդրեցին զանձն իմ. և ոչ համարեցան դքեղ Աստուած առաջի իւրեանց :

Եհա Աստուած օգնական իմ. և Տէր ընդունօղ հոգւոյ իմոյ :

'Ի դարձուցանել զչարն 'ի թշնամիսն իմ, ճշմարտութեամբ քով սատակեա զնոսա :

Ես կամօք իմովք պատարազս մատուցից քեղ. և խոստովան եղէց անուան քում Տէր, զի բարի է : Համենայն նեղութենէ իմմէ փրկեցեր զիս. և 'ի թշնամիս իմ ետես ակն իմ :

Փառք Նօր, և Արդւոյ, և Ռոգւոյն սրբոյ . այժմ և միշտ :

Վարչուակ:

Եւ մեք միաբան զողորմութիւն 'ի Տեառնէ Խընդրելով ասասցուք ամենեքեան միաբանութեամբ :

Տէր ողորմեա. Է :

Ծիշեա Տէր զպաշտօնեայս քո .
զծնօղսն մեր . զվարդապետս .
զեղբարս . զընկերս . զկերակրիս .
զուխտաւորս . զճանապարհորդս .
զշանգուցիս , զվաստակաւորս .
զխոստովանօղս . զապաշխարօղս .
զգերիս . զհիւանդս . զնեղեալս .
զիշխանս . զչարարարս . զբարեարս .
զատելիս . զթշնամիս . զատելիս . և
որք պատուիրեցին մեղ հաւատով :

Փոխ Հեղափակից :

Աստ օրհնեցէք ամենայն ծառայք Տեառն զՃէր,
և կայք 'ի տան Տեառն, և 'ի գաւիթս Աստուծոյ
մերոյ :

'Ի գիշերի համբարձէք զՃեռոս ձեր 'ի սրբութիւն,
և օրհնեցէք զՃէր :

Օրհնեսցէ զմեղ Տէր 'ի Ալովնէ, որ արար զեր-
կինս և զերկիր :

Խոստովան եղէց քեղ Տէր բոլորով սրտիւ իմով.
առաջի հրեշտակաց սաղմոս ասացից քեղ :

Օի լուար զբանս բերանոյ իմոյ, երկիրապագից 'ի
տաճար սուրբ քո, և խոստովան եղէց անուան
քում վասն ողորմութեան, և ճշմարտութեան քո :

Անծ արարեր յամենայնի զանուն սուրբ քո + յո-
րում աւուր կարդամ առ քեղ՝ վաղվաղակի լուր
ինձ. և բաղում արասցես զզօրութիւնս յանձն իմ:

Խոստովան եղիցին առ քեղ ամենայն թագաւորք
երկրի . զի լուան զբանս բերանոյ քո . և օրհնես-
ցեն զճանապարհս քո :

Անծ են փառք Տեառն. բարձր է Տէր . զլսո-
նարհս տեսանէ, և զբարձունս 'ի հեռաստանէ
ճանաչէ :

Յմէպէտ և գնացից ես 'ի մեջ նեղութեանց, կե-
ցուսցես զիս 'ի բարկութենէ թշնամոյն :

Զգեցեր զՃեռն քո, և փրկեաց զիս աջ քո, և
Տէր հատուցէ ընդ իմ :

Տէր ողորմութիւն քո յաւիտեան, զգործս ձե-
ռաց քոց մի՛ անտես առներ:

Աստուած յանուան քում կեցո զիս . և 'ի զօրու-
թեան քում իրաւ արա ինձ :

Աստուած լուր աղօթից իմոց . ռւնկնդիր բանից
բերանոյ իմոյ :

Օտարք յարեան 'ի վերայ իմ . և հզօր ք խընդ
րեցին զանձն իմ . և ոչ համարեցան զքեզ **Աս-**
տուած առաջի իւրեանց :

Ահա **Աստուած** օդնական իմ . և **Տէր** ընդունող
հոգւոյ իմոյ :

'ի դարձուցանել զարն 'ի թշնամիսն իմ , ճշմար-
տութեամբ քով սատակեաւ զնոսա :

Ես կամօք իմովք պատարագս մատուցից քեզ . և
խոստովան եղէց անուան քում **Տէր** , զի բարի է :
Համենայն նեղութենէ իմմէ փրկեցեր զիս . և 'ի
թշնամիս իմ ետես ակն իմ :

Փառք չօր , և Որդւոյ և չոգւոյն սրբոյ . սյժմ և :

• **Բարբառ** :

Խնդրեսցուք հաւատով միարանութեամբ 'ի
Տեառնէ , զի զողորմութեան զշնորհս իւր արասցէ
'ի վերայ մեր . **Տէրն** ամենակալն կեցուսցէ և ողոր-
մեսցի :

• **Բարբառ** պինէ մշտացուսցէն :

Առըրք զ**Աստուածածինն** և զամենայն սուրբս
բարեխօս արասցուք առ չայր 'ի յերկինս , զի կա-
մեցեալ ողորմեսցի՝ և գիմացեալ կեցուսցէ զարա-
բածս իւր . ամենակալ **Տէր** :

የኢትዮጵያ ክፍያዎች

Առաջին աղաջեսցուք զՏէր . զի սովաւ փըս-
կեսցէ զմեղ՝ ի մեղաց , և կեցուսցէ շնորհիւ ողոր-
մութեան իւրոյ :

Եմենակալ Տէր Աստուած մէր կեցն և ողորմեա:

የኢትዮጵያ ሪፖርት ነው, በመስጠናውን ዘመን :

Առարք Ճգնաւորօքն աղաչեսցուք զՏէր . որք զւարսն
պարտեցին՝ նեղութեանցն համբերեցին : Լուսե-
ղէն և երկնային անթառամ պսակացն արժանի
եղեն : Աղօթիւք նոցա և բարեխօսութեամբ մեղ
ողորմեսցի : Ամենակալ Տէր Աստուած մեր կեցն
և ողոր :

የኢትዮጵያ ከኩረታዊ ሪፐብሊክ

Առարք եկեղեցեաւս աղաչեսցուք զՏէր . զի սովաւ փրկեսցէ զմեղ՝ի մեղաց, և կեցուսցէ շնորհիւ ողորմութեան իւրոյ : Ամենակալ :



